

# evenflo®

## EveryFit

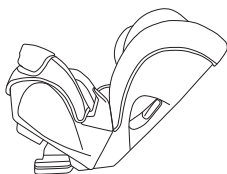
Manual del propietario del sistema de sujeción infantil 4 en 1

Guarde las instrucciones para uso futuro.

### USO ORIENTADO HACIA ATRÁS\*

1.8 - 18.1 kg  
(4 - 40 lb)

43 a 102 cm  
(17 a 40 in)

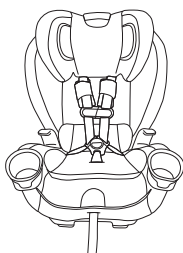


### ORIENTADO HACIA ADELANTE CON EL ARNÉS\*

10 - 29.5 kg  
(22 - 65 lb)

71 a 124 cm  
(28 a 49 in)

Por lo menos 2 años de edad

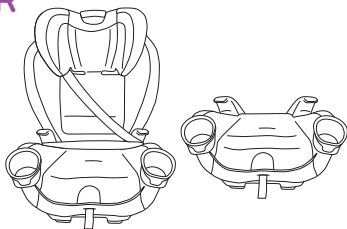


### ASIENTO ELEVADOR CON O SIN RESPALDO ALTO\*

18 - 54.4 kg  
(40 - 120 lb)

112 - 145 cm  
(44 - 57 in)

Por lo menos 4 años de edad



\* Vea "Requisitos para el niño" en las páginas 4 - 5.

Para instrucciones en Español,  
llame al: 1-800-233-5921

## ⚠️ ¡ADVERTENCIA!

Para reducir el riesgo de lesiones graves o muerte, lea este manual del propietario antes de instalar y usar este sistema de sujeción infantil.

**Cada año mueren más niños como pasajeros en choques de automóvil que por cualquier otro tipo de lesión.** Para reducir el riesgo de **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**, lea este manual del propietario y el manual del propietario del vehículo antes de instalar y usar este sistema de sujeción infantil. El uso de un sistema de sujeción infantil es muy importante. Al usar este sistema de sujeción infantil y seguir estas instrucciones (y las instrucciones que se incluyen con el vehículo) correctamente, reducirá significativamente el riesgo de lesiones graves o muerte del niño en un choque. No se deje engañar por el término de uso común "asiento de seguridad"; ningún sistema de sujeción puede evitar todas las lesiones en todos los choques. Muchos adultos y niños sujetados correctamente se lesionan en choques de vehículos motorizados, incluso en choques relativamente menores. Un sistema de sujeción infantil que se usa correctamente es la mejor forma de reducir a un mínimo las lesiones y aumentar las probabilidades de supervivencia del niño en la mayoría de los choques.

**NORMA FEDERAL FMVSS213 -  
Sistema de sujeción infantil**

Este sistema de sujeción infantil cumple con todos los requisitos aplicables del Estándar Federal de Seguridad para Vehículos Automotores.

**AVISO NORMATIVO CANADIENSE  
(Números de modelo que terminan en "C.")**

Este sistema de sujeción infantil cumple con todos los requisitos aplicables del Estándar Canadiense de Seguridad CMVSS 213, 213.1 y 213.2.

**Clave de símbolos**



**Símbolo de bolsa de aire** – Le alerta sobre información importante acerca de la seguridad relacionada con las bolsas de aire.



**Símbolo de sistema LATCH** – Le alerta sobre información importante acerca de la seguridad relacionada con el sistema LATCH.



**Símbolo del anclaje de la correa de sujeción** – le alerta sobre información importante acerca de la seguridad relacionada con el anclaje de la correa de sujeción.



**Símbolo de avión** – Le alerta sobre información importante acerca de la seguridad relacionada con los aviones.

# Índice

## Información importante

Requisitos del niño .....	4
Uso con bebés prematuros .....	6
Advertencias .....	7
Prácticas seguras.....	18
Información sobre órdenes de retiro de productos del mercado para clientes estadounidenses.....	18
Aviso público para clientes canadienses .....	19
Uso en vehículos motorizados/aviones .....	19
Características del sistema de sujeción infantil .....	20

Importante

## Orientado hacia atrás

Utilización del sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás .....	26
Instalación orientado hacia atrás con los conectores del anclaje inferior (SAU) .....	27
Instalación orientado hacia atrás con los cinturones de seguridad del vehículo.....	33
Lista de verificación de instalación orientado hacia atrás .....	37

Orientado hacia atrás

## Orientado hacia adelante con arnés

Utilización del sistema de sujeción infantil orientado hacia adelante con el arnés .....	38
Instalación orientado hacia adelante con los conectores del anclaje inferior (SAU) .....	39
Instalación orientado hacia adelante con el cinturón de seguridad del vehículo .....	46
Lista de verificación de la instalación orientado hacia adelante .....	52

Orientado hacia adelante

## Modo de asiento elevador

Utilización del sistema de sujeción infantil como asiento elevador .....	53
Uso del asiento elevador en el modo con el respaldo alto.....	55
Lista de verificación de instalación del asiento elevador con respaldo alto .....	58
Uso del asiento elevador en el modo sin respaldo .....	59
Lista de verificación de instalación del asiento elevador sin respaldo .....	62

Asiento elevador

## Información general

Cómo volver a acoplar el respaldo del asiento elevador .....	63
Cómo volver a acoplar el respaldo del asiento elevador .....	64
Cómo ajustar la posición de reclinado de la cabecera/y del arnés.....	65
Cómo reclinar el sistema de sujeción infantil .....	66
Cómo cambiar de la posición de la hebilla de la entrepierna .....	67
Como asegurar al niño en el sistema de sujeción infantil .....	68
Cómo retirar al niño del sistema de sujeción .....	70
Cómo retirar la correa de sujeción .....	71
Instalación del sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás en un avión ..	72
Instalación del sistema de sujeción infantil orientado hacia adelante en un avión .....	74
Cómo retirar el acojinado del asiento .....	76
Cómo volver a colocar el acojinado del asiento.....	79
Cuidado y limpieza.....	81
Registro de la información del modelo .....	82
Cómo guardar las instrucciones.....	82
Eliminación adecuada.....	82
Partes de repuesto .....	83
Garantía limitada .....	84

General

## Requisitos del niño

# ¡ADVERTENCIA!

**Si no se siguen estos requisitos para el niño, se podrían ocasionar lesiones graves o la muerte.**

Este asiento de seguridad para niños está diseñado para que los niños lo usen tanto en la posición orientado **hacia atrás** como **hacia adelante**. Para usar correctamente este sistema de sujeción infantil, los niños **DEBEN** cumplir los requisitos de edad y tamaño que se indican a continuación. Además, Evenflo recomienda consultar con el médico del niño antes de permitirle hacer la transición de un sistema de sujeción infantil **orientado hacia atrás** al uso de uno **orientado hacia adelante**.

La Academia Estadounidense de Pediatría (AAP) recomienda mantener a los niños **orientado hacia atrás** tanto como sea posible, hasta que alcancen la altura o el peso máximo para el sistema de sujeción infantil **orientado hacia atrás**. Además, las leyes de algunos estados requieren que el niño esté **orientado hacia atrás** hasta los 2 años de edad. Por lo tanto, verá estas pautas reflejadas en los requisitos del niño que se indican a continuación. Revise las leyes locales, estatales o provinciales aplicables relacionadas con la seguridad de los pasajeros infantiles antes de instalar y usar este sistema de sujeción infantil.

## Orientado hacia atrás

- 1.8 - 18.1 kg  
(4 - 40 lb)
- 43 a 102 cm  
(17 a 40 in)
- La parte superior de la cabeza del niño está por lo menos 2.5 cm (1 in) o más abajo de la cabecera del sistema de sujeción infantil.



**IMPORTANTE:** una vez que el niño exceda cualquiera de los requisitos mencionados arriba, **DEBE** usar el sistema de sujeción infantil en la posición orientado hacia adelante, si es posible. Una vez que el niño exceda cualquiera de los requisitos mencionados arriba **y**, tiene menos de 2 años de edad, sin embargo, usted **DEBE** dejar de usar este sistema de sujeción infantil.

## Requisitos del niño

### Orientado hacia adelante con arnés

- 10 - 29.5 kg (22 - 65 lb)
- 71 a 124 cm (28 a 49 in)
- La parte superior de las orejas del niño quedan en o por debajo de la parte superior de la cabecera del sistema de sujeción infantil
- Por lo menos 2 años de edad



Importante

**IMPORTANTE:** una vez que el niño **exceda** cualquiera de los requisitos para el uso **orientado hacia adelante** mencionados arriba, usted **DEBE** dejar de usar este sistema de sujeción infantil con su arnés interno y comenzar a usarlo como asiento elevador, si es posible. Una vez que el niño **exceda** cualquiera de los requisitos para el uso **orientado hacia adelante** mencionados arriba **y**, tiene menos de 4 años de edad, sin embargo, usted **DEBE** dejar de usar este sistema de sujeción infantil.

### Modo de asiento elevador

- 18 - 54.4 kg (40 - 120 lb)
- 112 - 145 cm (44 - 57 in)
- La parte superior de las orejas del niño quedan en o por debajo de la parte superior de la cabecera del asiento elevador (modo de respaldo alto) o de la cabecera del asiento del vehículo (modo sin respaldo).
- Por lo menos 4 años de edad



**IMPORTANTE:** una vez que el niño **exceda** cualquiera de los requisitos de tamaño mencionados para el uso en **modo de asiento elevador**, **DEBE** dejar de usar este sistema de sujeción infantil. Es posible que su niño esté listo para usar el sistema de cinturón del vehículo sólo en este momento.



## Uso con bebés prematuros

**Antes de usar este sistema de sujeción infantil con bebés prematuros o con bajo peso al nacer, asegúrese de que se cumplan los requisitos del niño y siga las pautas descritas en esta sección.**

De acuerdo con la Administración Nacional Estadounidense de Seguridad de Tránsito en Carreteras, un sistema de sujeción infantil instalado correctamente reduce el riesgo de muerte en más de un 70 % para bebés involucrados en choques. La Norma Federal de Seguridad para Vehículos Motorizados (FMVSS) 213 establece requisitos de diseño y desempeño dinámico para los sistemas de sujeción infantil. Sin embargo, la norma no tiene límite mínimo de peso y no aborda las necesidades médicas especiales de los bebés prematuros o con bajo peso al nacer. Para asegurar que los bebés prematuros y con bajo peso al nacer se transporten con seguridad, deben seguirse las pautas publicadas por la Academia Estadounidense de Pediatría (AAP) en *Pediatrics* 2009; 123:1424–1429.

Todos los niños deben viajar orientados hacia atrás en el vehículo durante tanto tiempo como sea posible. Los bebés prematuros y con bajo peso al nacer presentan el riesgo adicional de tener dificultades respiratorias y problemas cardíacos al colocarlos en un sistema de sujeción infantil. Evenflo requiere que, antes del primer viaje en el automóvil, se realice una evaluación de acuerdo con las recomendaciones de la AAP a todos los bebés nacidos antes de 37 semanas y a todos los bebés recién nacidos que pesen menos de 2.26 kg (5 libras) al nacer para detectar dificultades respiratorias o problemas con el ritmo cardíaco al viajar en un sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás.

La AAP recomienda que el personal apropiado del hospital observe al bebé en el sistema de sujeción infantil durante un periodo de 90 a 120 minutos o la duración del viaje, lo que sea mayor. Este periodo de observación se debe realizar con el bebé colocado correctamente en la posición descrita en estas instrucciones y con el sistema de sujeción infantil colocado en el ángulo aprobado para su uso en el vehículo. El personal del hospital comprobará la existencia de dificultades respiratorias o problemas con el ritmo cardíaco. El pediatra del niño le dirá si existen consideraciones especiales para viajar. El número de viajes y la duración del tiempo que el bebé permanezca sentado en el sistema de sujeción infantil deberán minimizarse. Una persona encargada de su cuidado deberá viajar con el bebé en el asiento posterior para vigilarlo durante el viaje.

Puede obtener más información sobre las recomendaciones de la AAP para la observación de recién nacidos y las pautas para el transporte seguro de bebés prematuros y con bajo peso al nacer, así como otros recursos para padres y profesionales médicos, en:

<https://www.healthychildren.org/english/safety-prevention/on-the-go/Pages/default.aspx>

# ⚠ ¡ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

## Advertencias sobre las bolsas de aire



### ⚠ WARNING / AVERTISSEMENT



**DO NOT** place rear-facing child seat on front seat with air bag.

**DEATH OR SERIOUS INJURY CAN OCCUR.**  
The back seat is the safest place for children 12 and under.

**NE PAS** placer un dispositif de retenue pour enfant en orientation face à l'arrière sur un siège avant doté d'un sac gonflable.

**RISQUE DE DÉCÈS OU DE GRAVES BLESSURES.**  
Le siège arrière offre le plus de sécurité pour les enfants âgés de 12 ans ou moins.

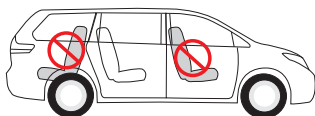
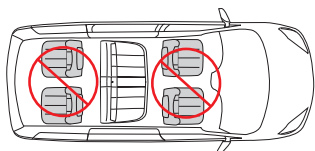
- **NO** use este sistema de sujeción infantil en el asiento delantero de un vehículo equipado con bolsa de aire a menos que la bolsa de aire se halla desactivado. La interacción entre un sistema de sujeción para uso orientado hacia atrás y las bolsas de aire puede causar lesiones graves o la muerte. Las bolsas de aire pueden causar lesiones graves o la muerte a niños de 12 años de edad y menores. Si el vehículo cuenta con bolsa de aire, consulte el manual del propietario del vehículo para obtener información sobre la instalación del sistema de sujeción infantil.
- **NO** coloque ningún objeto entre el sistema de sujeción y la bolsa de aire lateral ya que, al expandirse, la bolsa de aire puede ocasionar que los objetos golpeen al niño.
- Si el asiento trasero del vehículo está equipado con bolsas de aire laterales, consulte la información a continuación para el uso correcto:

#### **Modelos de vehículos fabricados antes del año 2002:**

**NO** use este sistema de sujeción en el asiento de un vehículo equipado con bolsa de aire lateral, a menos que lo autorice el fabricante del vehículo.

#### **Modelo del año 2002 y más recientes:**

Consulte el manual del propietario del vehículo antes de colocar este sistema de sujeción en el asiento de un vehículo equipado con bolsa de aire lateral.



**El asiento posterior en la posición orientada hacia adelante es el lugar más seguro para los niños de 12 años de edad y menores.**

# ⚠ **iADVERTENCIA!** Pueden ocurrir **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**.

## Advertencias generales

- Si no se siguen estos requisitos para el niño para el uso **orientado hacia atrás, hacia adelante** y del **asiento elevador** en este sistema de sujeción infantil, se podrían ocasionar lesiones graves o la muerte. (Ver "Requisitos para los niños" en las páginas 4 y 5).
- Si no sigue las instrucciones de instalación y las instrucciones y etiquetas de advertencias en el producto, el niño podría golpearse contra el interior del vehículo al frenar súbitamente o en un choque. Se pueden ocasionar lesiones graves o la muerte. Se deben seguir atentamente estas instrucciones y las instrucciones descritas en el manual del propietario del vehículo. Si existe una discrepancia entre las dos, se deberán seguir las instrucciones sobre la instalación del sistema de sujeción infantil descritas en el manual del propietario del vehículo.

### ⚠ **WARNING/AVERTISSEMENT**



Children have **STRANGLED** in loose or partially buckled harness straps. Fully restrain the child even when carrier is used outside the vehicle.

Des enfants se sont **ÉTRANGLÉS** dans des sangles de harnais desserrées ou mal serrées. Attacher complètement l'enfant même lorsque le porte-bébé est utilisé hors du véhicule.

- **NUNCA** deje al niño sin supervisión.
- **NO** use el sistema de sujeción infantil si está dañado, roto o le faltan partes.
- **NO** use este sistema de sujeción si ha estado involucrado en un choque. Se debe reemplazar.



## Advertencias sobre la ubicación

Importante

- Lea y siga **SIEMPRE** con exactitud las instrucciones que acompañan al vehículo y al sistema de sujeción infantil.
- Según las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros al sujetarlos correctamente en la posición orientada hacia atrás que orientado hacia adelante. Generalmente, el centro del asiento trasero es el lugar más seguro y debe usarse si está disponible.
- Algunos sistemas de sujeción infantil no son apropiados para todos los vehículos o para todos los asientos del vehículo. Existen miles de combinaciones de marcas de vehículos, modelos, configuraciones de sistemas de sujeción infantil, diseños de cinturones de seguridad del vehículo y formas de los cojines de los asientos. La manera más fácil de determinar si un sistema de sujeción infantil es apropiado para un asiento específico del vehículo es comprobar que quede instalado firmemente. Si el sistema de sujeción infantil no puede instalarse correctamente, **NO** lo use. Consulte el manual del propietario del vehículo, trate de colocar el asiento en un lugar diferente o llame a Evenflo para obtener más ayuda.
- Use este sistema de sujeción infantil **SOLO** en **asientos de vehículo orientados hacia adelante**. **NO** use este sistema de sujeción en asientos de vehículo orientados hacia atrás o hacia un lado del vehículo.



- Use este sistema de sujeción infantil **SOLO** en asientos de vehículo con respaldos que queden bloqueados en su lugar.
- **TIPOS DE VEHÍCULOS EN LOS QUE NO SE PUEDE USAR EL SISTEMA DE SUJECIÓN:**  
Este sistema de sujeción infantil no se debe usar en vehículos que no tengan cinturones de seguridad del vehículo o anclajes inferiores SAU.

## Advertencias sobre el uso orientado hacia atrás

- Al usar este sistema de sujeción orientado hacia atrás, **NO** afloje el cinturón de seguridad del vehículo para proporcionar más espacio para las piernas ya que esto evitará que el sistema de sujeción infantil proteja su niño.
- Los descansabrazos abatibles podrían presentar riesgos para un niño orientado hacia atrás en ciertos tipos de colisiones. Consulte el manual del propietario del vehículo antes de instalar cualquier sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás delante de un descansabrazos abatible.
- **NO** use la correa de sujeción cuando el sistema de sujeción infantil esté instalado orientado hacia atrás.
- La cabecera del asiento del vehículo que está enfrente del niño al sentarse orientado hacia atrás se debe colocar en la posición más baja. El respaldo del asiento del vehículo que está enfrente del niño debe estar totalmente acojinado y no debe tener objetos rígidos.
- Los portavasos **DEBEN** instalarse antes de usar este sistema de sujeción infantil **EN TODO MOMENTO** en el modo orientado hacia atrás.
- **IMPORTANTE:** los bebés pueden tener dificultad para respirar al estar sentados en posición erguida. Asegúrese de que el bebé se recline lo suficiente para mantener la cabeza descansando hacia atrás cómodamente y de manera segura. Si no se reclina correctamente el sistema de sujeción infantil, se podría aumentar el riesgo de que el niño sufra lesiones graves o la muerte.

## Advertencias sobre el uso orientado hacia adelante

- **Ajuste o retire la cabecera del vehículo en el asiento donde se instalará el sistema de sujeción infantil**, de manera que el respaldo del sistema de sujeción infantil se apoye contra el respaldo del asiento del vehículo.
- La cabecera del asiento del vehículo ubicado delante del niño debe colocarse en la posición más baja. El respaldo del asiento del vehículo que está enfrente del niño debe estar totalmente acojinado y no debe tener objetos rígidos.

## Advertencias sobre el modo de asiento elevador

Importante

- **NO** use este asiento elevador en la posición orientado hacia atrás.
- Use **SOLO** el sistema de cinturón para regazo **Y** hombro del vehículo al sujetar al niño en el asiento elevador. **Nunca use el asiento elevador solo con el cinturón para regazo**, ya que esto podría causar lesiones graves.
- El cinturón para el hombro **DEBE** pasar entre el hombro y el cuello del niño.
  - **En el modo de asiento elevador con el respaldo alto**, pase el cinturón para el hombro a través de la guía del cinturón de hombro.
  - **En el modo de asiento elevador sin respaldo**, pase el cinturón para el hombro a través del clip del cinturón para el hombro si es necesario. (Vea "Uso del clip del cinturón para el hombro" en la pág. 61.)
- **NO** use este asiento elevador si las partes superiores de las orejas del niño quedan por encima:
  - **En el modo de asiento elevador con el respaldo alto**, la parte superior de la cabecera del asiento elevador
  - **En el modo de asiento elevador sin respaldo**, la parte superior de la cabecera del vehículo.
- El cinturón para el hombro **NO DEBE** cruzar el cuello del niño **ni** resbalar del hombro del niño. Si no puede ajustar el cinturón para el hombro correctamente para que quede entre el hombro y el cuello del niño, **Y** en o encima del hombro, intente instalarlo en otro asiento o no use el asiento elevador.
- **IMPORTANTE:** asegure siempre el asiento elevador con los cinturones de seguridad del vehículo o los anclajes inferiores cuando no estén en uso. En un choque, un asiento elevador suelto puede salir disparado y lesionar a otros ocupantes.

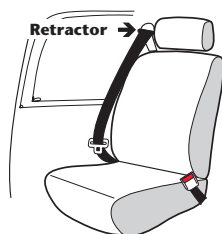


# ⚠ ¡ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

## Advertencias sobre los cinturones de seguridad

- **Lea SIEMPRE** el manual del propietario del vehículo para determinar qué cinturones y retractores se usan en el vehículo.

Bloquee sus retractores si están disponibles en su vehículo.



- **NO** use este sistema de sujeción infantil si se mueve más de 2.5 cm (1 in) de lado a lado o de atrás hacia adelante en la trayectoria del cinturón. Una instalación floja puede ocasionar lesiones graves o la muerte. Si no puede asegurar firmemente el sistema de sujeción infantil, intente de nuevo o muévelo a otro asiento del vehículo.

- **NO** use este sistema de sujeción infantil en un asiento con cinturones de seguridad montados en la puerta.



- **NO** use este sistema de sujeción infantil en un vehículo que tenga cinturones de seguridad que se mueven automáticamente a lo largo de la carrocería del vehículo cuando se abre la puerta.



- **NO** use este sistema de sujeción infantil en vehículos equipados con cinturones para regazo que solo se bloquean al frenar súbitamente o en un choque (retractores de bloqueo de emergencia - ELR). Se debe usar una ubicación en el asiento del vehículo que tenga un cinturón para regazo y hombro o un cinturón para regazo con bloqueo. Consulte el manual del propietario del vehículo para ver si su automóvil tiene cinturones para regazo con retractores de bloqueo de emergencia.



- **NO** lo use en los asientos del vehículo cuando ambas partes de los cinturones del vehículo estén colocadas por delante del pliegue del asiento.



# ⚠ ¡ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

## Advertencias sobre los cinturones de seguridad

- **NO** lo use con cinturones para regazo y hombro con dos retractores. Si los cinturones de seguridad del vehículo no se colocan y abrochan correctamente, es posible que el sistema de sujeción infantil no proteja al niño en un choque.
- **NO** lo use con cinturones de seguridad inflables.
- Consulte el manual del propietario del vehículo para determinar cómo bloquear el cinturón de seguridad para instalar el sistema de sujeción infantil.
- **NO** permita que el botón de liberación del cinturón de seguridad del vehículo toque el sistema de sujeción infantil. El contacto accidental puede causar que se libere el cinturón de seguridad. Si es necesario, voltee el botón de liberación del cinturón de seguridad en dirección opuesta al sistema de sujeción infantil o mueva el sistema de sujeción infantil a otro asiento del vehículo.
- Si no se ajustan ceñidamente el arnés o los cinturones de seguridad del vehículo alrededor del niño, el niño se podría golpear contra el interior del vehículo al frenar súbitamente o en un choque. Pueden ocurrir lesiones graves o la muerte.
- Este sistema de sujeción infantil se debe afianzar bien con el cinturón de seguridad del vehículo, **incluso cuando no esté ocupado**, ya que en un choque, un sistema de sujeción infantil que no esté afianzado puede lesionar a otros ocupantes.



Importante

# ⚠ ¡ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

## Advertencias sobre los cinturones de seguridad

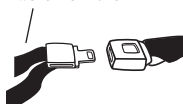
Si tiene alguno de estos tipos de sistemas de cinturón de vehículo enumerados, estos son **SEGUROS** de usar para instalar el sistema de sujeción infantil en el vehículo. Consulte el manual del propietario del vehículo para obtener instrucciones específicas sobre la instalación del sistema de sujeción infantil.

**El sistema LATCH** se puede usar **EN LUGAR DE** estos tipos de cinturón del vehículo. Consulte los límites de peso para uso Orientado hacia atrás y Orientado hacia adelante con el sistema **LATCH** en las páginas 28 y 40. Consulte el manual del propietario del vehículo para obtener información sobre las ubicaciones del sistema **LATCH**.

### Cinturón para regazo con placa de sujeción de bloqueo

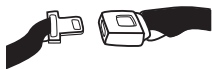
Una vez abrochado, el cinturón del vehículo se aprieta jalando el extremo libre de la correa hasta que el cinturón quede apretado.

Extremo libre



### Cinturón para regazo con retractor de bloqueo automático (ALR)

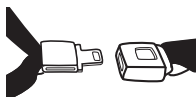
El retractor de bloqueo automático no permite que el cinturón para regazo se alargue una vez abrochado. El cinturón del vehículo se aprieta introduciendo la correa del cinturón en el retractor.



### Cinturón para regazo y hombro con placa de sujeción de bloqueo

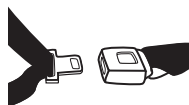
La parte para el regazo de este cinturón no se afloja una vez que el cinturón queda abrochado.

El cinturón del vehículo se aprieta jalando hacia arriba con fuerza el cinturón para el hombro y colocando la correa adicional en el retractor.



### Cinturón para regazo y hombro con placa de sujeción deslizante con retractor de bloqueo

La placa de sujeción se desliza libremente a lo largo del cinturón para regazo y hombro. Los cinturones de vehículo con placas de sujeción deslizantes normalmente se bloquean en el retractor del cinturón para el hombro abrochando el cinturón y jalando toda la correa lentamente para cambiar el retractor.



Consulte el manual del propietario del vehículo para obtener instrucciones específicas. El cinturón del vehículo se aprieta después de cambiar el retractor jalando hacia arriba el cinturón para el hombro y colocando la correa adicional en el retractor.

# ⚠ ¡ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

## Advertencias sobre el sistema LATCH/SAU



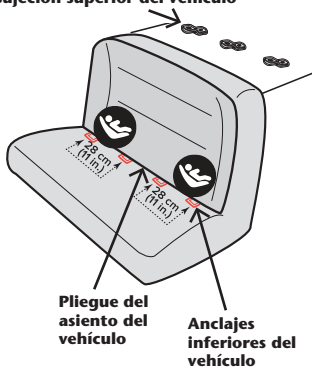
Importante

¿En qué consiste el sistema **LATCH**?

**LATCH** son las siglas en inglés de "anclajes inferiores y correas de sujeción para niños" (**L**ower **A**nchors and **T**ethers for **C**hildren) y se refiere a un par de anclajes (o barras) inferiores fijos y a un anclaje de correa de sujeción superior integrados en vehículos fabricados después del 1 de septiembre de 2002.

Los anclajes **LATCH** inferiores están ubicados en el pliegue o unión entre el respaldo y el cojín del asiento del vehículo y, si no son visibles, generalmente están indicados con el símbolo . Los anclajes de la correa de sujeción superior están ubicados en varios lugares detrás del asiento posterior del vehículo.

Puntos de anclaje de la correa de sujeción superior del vehículo



### Centrar la instalación en una posición no estándar de LATCH:

Se permite la instalación central de este sistema de sujeción infantil usando barras del anclaje inferior interiores desde los asientos exteriores si:

1. el manual del vehículo permite dicha instalación;
2. y las barras del anclaje inferior interiores desde las posiciones de los asientos exteriores tienen 28 a 51 cm (11 a 20 in) de separación.

El sistema **LATCH** generalmente ofrece una instalación más fácil y uniforme. Sin embargo, este sistema de sujeción infantil se puede instalar de forma segura usando tanto el sistema **LATCH** como los cinturones de seguridad y cumple los requisitos de la norma federal de seguridad FMVSS 213 con cualquiera de los dos métodos de instalación. Cualquiera de los métodos es seguro para el niño cuando el sistema se instala correctamente. Al usar cualquiera de los dos métodos, es una buena práctica para **USAR SIEMPRE** la correa de sujeción al instalarlo en la posición orientado hacia adelante.

**NO** instale este sistema de sujeción infantil con el sistema **LATCH** y los cinturones de seguridad del vehículo al mismo tiempo. Es posible que el manual del propietario del vehículo se refiera a este sistema como "**Sistema de anclaje universal (SAU)**", "**Sistema de anclaje inferior universal**" o "**ISOFIX**".

El sistema **LATCH** está diseñado para usarse **SOLO** como se describe en estas instrucciones. El uso incorrecto puede ocasionar lesiones graves o la muerte. Consulte el manual del propietario del vehículo para ubicar las posiciones de las barras del anclaje inferior en el vehículo.

# **¡ADVERTENCIA!** Pueden ocurrir **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**.



## Advertencias sobre el sistema LATCH/SAU

- **NO** use los anclajes inferiores del sistema de anclaje del sistema de sujeción infantil (sistema **LATCH**) para acoplar este sistema de sujeción infantil al sujetar a un niño que pesa más de 18 kg (40 lb) con las correas internas del arnés del sistema de sujeción infantil. **USE SOLO LA INSTALACIÓN CON EL CINTURÓN DEL VEHÍCULO.**
- Además de estas instrucciones, lea y siga las instrucciones sobre la instalación del sistema de sujeción infantil y del sistema **LATCH** que se incluyen en el manual del propietario del vehículo. Si existe una discrepancia, siga las instrucciones descritas en el manual del propietario del vehículo.
- Use **SOLO** para asegurar el sistema de sujeción infantil a las barras del anclaje inferior del vehículo.
- **NUNCA** acople dos conectores del anclaje inferior a una misma barra del anclaje inferior del vehículo.
- **NUNCA** use los cinturones de seguridad del vehículo cuando use el ensamblado del conector del anclaje inferior. Usar ambos al mismo tiempo puede causar holgura al frenar súbitamente o en una colisión.
- Para evitar el peligro de estrangulación, usted debe guardar las correas no utilizadas del sistema **LATCH**, con toda la holgura quitada, en las áreas de almacenamiento a los lados de su asiento. Enrolle o pliegue el exceso de la correa del sistema **LATCH** y asegúrelo con una banda elástica para prevenir lesiones graves a los ocupantes del vehículo.
- Asegúrese **SIEMPRE** de que los conectores del anclaje inferior estén acoplados a las barras del anclaje inferior del vehículo jalando con fuerza de los conectores del anclaje inferior. Si no está acoplado, el ensamblado del conector del anclaje inferior no asegurará el sistema de sujeción infantil. Se pueden ocasionar lesiones graves o la muerte.
- **NO** use este sistema de sujeción infantil si se mueve más de 2.5 cm (1 in) de lado a lado o de atrás hacia adelante en la trayectoria del cinturón. La instalación incorrecta podría ocasionar lesiones graves o la muerte. Si no puede asegurar firmemente el sistema de sujeción infantil, intente de nuevo o muévelo a otro asiento del vehículo.



## Advertencias de la correa de sujeción



- Para evitar el peligro de estrangulación, **DEBE** enrollar o plegar apretadamente el exceso de la correa de sujeción que no use y asegurarlo con una banda elástica. Acople el gancho de la correa de sujeción al clip de almacenamiento cuando no lo use. (Vea "Cómo retirar la correa de sujeción en la pág. 71). Esto evitará que el gancho o la correa de sujeción sin usar golpeen a alguien durante un choque.

Importante

## Advertencias adicionales

- **NO** use el portavasos para guardar latas o recipientes rígidos. **NO** coloque ningún vaso que contenga líquidos calientes en el portavasos.
- **NO** instale acojinado adicional, juguetes ni otros dispositivos en el sistema de sujeción infantil que no hayan sido fabricados por Evenflo o que no se describan en estas instrucciones. Los artículos que no se han probado con el sistema de sujeción infantil podrían lesionar al niño. El uso de acojinados o almohadas adicionales podría interferir con la función del sistema de arnés, o causar problemas respiratorios si la cabeza del niño se inclina hacia adelante, aumentando el riesgo de lesiones graves o la muerte.
- En climas calientes o soleados, **SIEMPRE** compruebe que las áreas del sistema de sujeción infantil que podrían entrar en contacto con el niño (por ejemplo, la hebilla, las lengüetas de la hebilla, etc.) no tengan zonas calientes antes de colocar al niño en el sistema de sujeción infantil. El niño podría sufrir quemaduras. Antes de salir del vehículo, cubra el sistema de sujeción infantil con un cobertor de color claro.
- En climas fríos, **NO** vista al niño con ropa voluminosa, como trajes para la nieve, si viaja sentado en el sistema de sujeción infantil. Las chamarras y los trajes para la nieve voluminosos dificultan el ajuste correcto del arnés, lo cual podría causar que el niño sea expulsado del sistema de sujeción infantil durante un choque. Si es necesario, coloque un cobertor sobre el niño una vez esté sujeto con el arnés, sin interferir con el sistema de arnés del sistema de sujeción infantil.

## Prácticas seguras

- **El vehículo no partirá hasta que todos los pasajeros se hayan abrochado el cinturón de seguridad.** No haga excepciones con adultos ni con niños. Si alguien se desabrocha el cinturón de seguridad, detenga el vehículo. Ser firme y consistente desde el principio significará menos problemas de disciplina a medida que los niños crezcan. Una persona sin cinturón de seguridad puede verse arrojada hacia otros pasajeros y lesionarlos.
- **NUNCA** intente conducir y atender simultáneamente a un bebé que llora. **NUNCA** saque a un bebé del sistema de sujeción infantil para consolarlo mientras el vehículo está en movimiento.
- **NO** permita que el niño lleve objetos como paletas de caramelo o helados con palito dentro del vehículo. El objeto puede lesionar al niño si el vehículo hace un viraje brusco o pasa por superficies desniveladas.
- **NO** alimente a un bebé que viaja sentado en un sistema de sujeción infantil.
- Coloque los artículos afilados o pesados en el maletero. Cualquier cosa suelta puede causar la muerte en un choque.

## Información sobre órdenes de retiro de productos del mercado para clientes estadounidenses

- Los sistemas de sujeción infantil se pueden retirar del mercado por razones de seguridad. Debe registrar este sistema de sujeción para recibir notificaciones en caso de que se retire del mercado. Envíe su nombre, dirección de domicilio, correo electrónico si está disponible, el número del modelo y la fecha de fabricación del sistema de sujeción a:

**Evenflo Company, Inc.,**

**1801 Commerce Dr.**

**Piqua, OH 45356**

o llame al 1-800-233-5921

o registre el producto en línea en

[www.evenflo.com/registercarseat](http://www.evenflo.com/registercarseat)

- Para obtener información sobre órdenes de retiro de producto del mercado, llame a la línea directa para el consumidor del Departamento de Seguridad Vehicular del Gobierno de los Estados Unidos al 1-888-327-4236 (TTY:1-800-424-9153), o visite <http://www.NHTSA.gov>

*Desprenda y envíe esta parte por correo*

**Consumidor:** Simplemente escriba su nombre, domicilio y dirección de correo electrónico.

Su nombre \_\_\_\_\_

Su dirección postal \_\_\_\_\_

Cuidad \_\_\_\_\_

Estado \_\_\_\_\_

Código postal \_\_\_\_\_

Correo electrónico \_\_\_\_\_

**TARJETA DE REGISTRO DEL SISTEMA DE SUJECIÓN INFANTIL**

## Aviso público para clientes canadienses

- Los sistemas de sujeción infantil se pueden retirar del mercado por razones de seguridad. Debe registrar este sistema de sujeción para recibir notificaciones en caso de que se retire del mercado. Envíe su nombre, dirección de domicilio, el número del modelo y la fecha de fabricación del sistema de sujeción a:

**Evenflo Company, Inc.,  
1801 Commerce Dr.  
Piqua, OH 45356**

o llame al 1-937-773-3971

o registre el producto en línea en:

[www.evenflo.com/registercarseatcanada](http://www.evenflo.com/registercarseatcanada)

- Para información de avisos públicos, llame a Transport Canada al 1-800-333-0510 (1-613-993-9851 en la región de Ottawa).

CANADIAN RESIDENTS ONLY  
DOMICILIÉS DU CANADA SEULEMENT

**PRODUCT REGISTRATION CARD  
CARTE D'ENREGISTREMENT DU PRODUIT**

1. Name  
Nom \_\_\_\_\_

2. Street Address  
Adresse \_\_\_\_\_

3. City \_\_\_\_\_ 4. Prov. \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

5. Postal Code  
Code postal \_\_\_\_\_

6. Telephone Number (with Area Code)  
Num. de téléphone (et indicatif régional) ( ) \_\_\_\_\_

7. Email Address  
Adresse électronique \_\_\_\_\_

8. Date of Purchase  
Date d'achat \_\_\_\_\_

ATTENTION: This card may be important to the safety of your child. Please complete using blue or black ink and mail this card so that you can be contacted in the event of a safety defect notice on this product. **The information you provide must be complete.**  
Or register online at [www.evenflo.com/registercarseatcanada](http://www.evenflo.com/registercarseatcanada).

ATTENTION: Cette carte pourrait être importante à la sécurité de votre enfant. Veuillez remplir cette carte à l'encre bleue ou noire et la poster afin de pouvoir être contacté en cas d'un avis de défaut de sécurité de ce produit. **Les informations fournies doivent être complètes.** Ou enregistrez-vous en ligne à [www.evenflo.com/registercarseatcanada](http://www.evenflo.com/registercarseatcanada).

PLACE DATE/MODEL # LABEL HERE.  
AFFRER L'ÉTIQUETTE DE LA DATE ET  
DU NUMÉRO DE MODÈLE ICI.

Importante

## Uso en vehículos motorizados/aviones



**Cuando se usa CON el arnés interno y se instala correctamente de acuerdo con estas instrucciones**, este sistema de sujeción está certificado para usarse solo en vehículos motorizados, autobuses y camiones, diseñados para pasajeros o para uso múltiple con pasajeros y equipados solamente con sistemas de cinturón para regazo, o cinturón para regazo y hombro y en aviones.

Consulte las páginas 72 - 75 para obtener instrucciones sobre cómo instalar el sistema de sujeción infantil en aviones.

**Cuando se usa SIN el sistema de arnés interno en (modo de asiento elevador) e instalado adecuadamente de acuerdo con estas instrucciones**, este sistema de sujeción está certificado para usarse solo en vehículos motorizados, autobuses y camiones, diseñados para pasajeros o para uso múltiple con pasajeros y equipados con sistemas de cinturón para regazo y hombro. En modo de asiento elevador, este sistema de sujeción infantil **NO** está certificado para usarlo en aviones. Un asiento elevador con posicionamiento de cinturón requiere el uso de un sistema de cinturón para el regazo/hombro, que no está disponible en un avión.



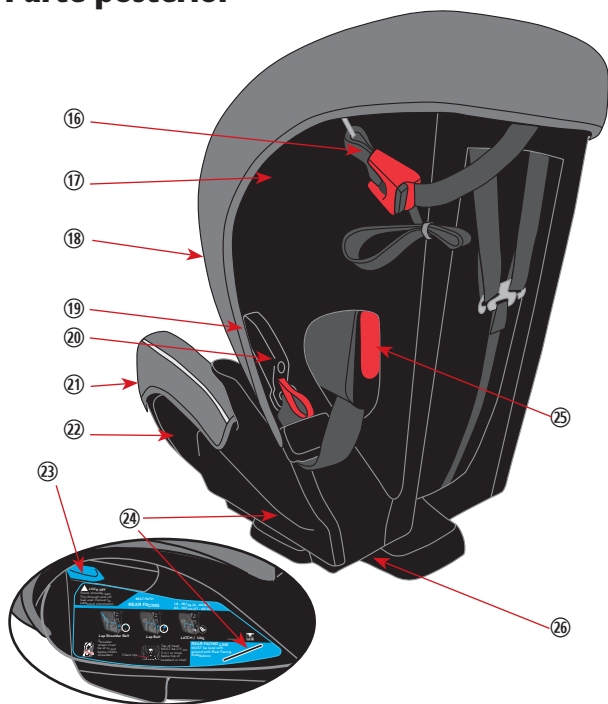
## Parte delantera



## Descripción

1. Asa de ajuste de la cabecera
2. Cabecera ajustable
3. Guía del cinturón para el hombro
4. Clip para el pecho
5. Correas del arnés
6. Portavasos (en ambos lados del asiento)
7. Botón de liberación del arnés (debajo de la solapa)
8. Asa de reclinación (debajo del borde delantero del asiento)
9. Correa del ajuste del arnés
10. Acojinado para la cabeza\*
11. Cubiertas del arnés\*
12. Acojinado de la cabecera
13. Bolsillo para las lengüetas de la hebilla (ambos lados del asiento)\*
14. Acojinado para el cuerpo
15. Hebilla de la entrepierna y correa

## Parte posterior



16. Correa de sujeción y gancho (se muestran acoplados al clip de almacenamiento)
17. Manual de instrucciones de almacenamiento (ambos lados del asiento, ver pág. 82)
18. Acolchado del respaldo
19. Almacenamiento de LATCH (SAU) (ambos lados del asiento)
20. Ensamblado del conector del anclaje inferior (SAU)
21. Acolchado del asiento
22. Base del asiento elevador
23. Bloqueo en posición orientado hacia atrás
24. Línea de nivelación
25. Bloqueo de la posición orientado hacia adelante
26. Base

\* No todas las características están disponibles en todos los modelos. Los estilos pueden variar.

## Características del sistema de sujeción infantil

### Portavasos

## ⚠ ¡ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

- Los portavasos **DEBEN** instalarse antes de usar este sistema de sujeción infantil y **DEBERÁN** permanecer sujetos al asiento **EN TODO MOMENTO** en el modo orientado hacia atrás.
- **NO** use el portavasos para guardar latas o recipientes rígidos.
- **NO** coloque ningún vaso que contenga líquidos calientes en el portavasos.
- **NO** fije ningún otro artículo de este sistema de sujeción infantil a menos que haya sido certificado para su uso específico con este sistema de sujeción infantil.

Instale los portavasos como se muestra. Presione hacia abajo para asegurar, luego tire hacia arriba verticalmente para asegurarse de haber hecho una instalación apropiada.

Para retirarlo, incline el portavasos ligeramente hacia adelante en la base y luego tire hacia arriba para que se libere del asiento.

**NOTA:** los portavasos son desmontables y se pueden lavar en el lavavajillas (sólo la parte superior).

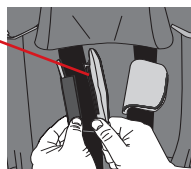


### Cubierta del arnés (sólo en algunos modelos)

Instale las cubiertas del arnés más arriba del clip para el pecho. Las cubiertas del arnés son opcionales para mayor comodidad. Envuelva las cubiertas del arnés alrededor de las correas del arnés y acople las tiras autoadherentes, como se muestra.

Asegúrese siempre de que las cubiertas del arnés **NO** se amontonen al apretar el arnés.

Tiras autoadherentes

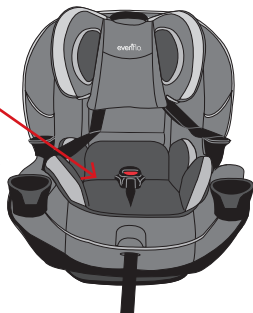


## Características del sistema de sujeción infantil

### Acojinado para el cuerpo

El acojinado opcional para el cuerpo se usa solamente al estar **ORIENTADO HACIA ATRÁS**, y al colocarse en el sistema de sujeción, como se muestra, ayuda a soportar al niño.

Cuando utilice las posiciones inferiores de la cabecera/arnés, asegúrese de que la parte inferior de la solapa de la cabecera esté detrás de la solapa del acojinado para el cuerpo, como se muestra.

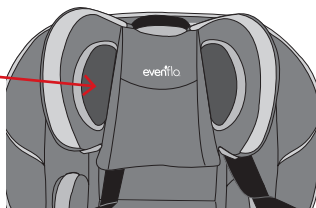


Importante

### Acojinado para la cabeza (los estilos pueden variar)

El acojinado opcional para la cabeza es para uso exclusivo al estar **ORIENTADO HACIA ATRÁS**.

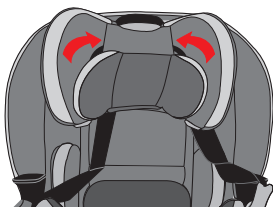
El acojinado para la cabeza ayuda a apoyar la cabeza de su niño.



El acojinado para la cabeza puede ser uno de dos estilos diferentes. Para instalar:



Deslice el acojinado para la cabeza en la funda de la cabecera como se muestra.



Inserte las lengüetas del acojinado para la cabeza en las ranuras de la cabecera y fije los sujetadores autoadherentes en la parte posterior de la cabecera.

**IMPORTANTE:** los bebés pueden tener dificultad para respirar cuando están sentados en posición erguida. Si se usan almohadas o acojinado adicional que no sea el acojinado para la cabeza detrás de la cabeza del bebé o no se reclina correctamente el sistema de sujeción infantil, se podría aumentar el riesgo de que el niño sufra lesiones graves o la muerte.

## Características del sistema de sujeción infantil



### Conectores del anclaje inferior (SAU)

#### ¿Qué tipo de conector del anclaje inferior se encuentra en el sistema de sujeción infantil?

Su sistema de sujeción infantil tendrá uno de los tres tipos de conectores del anclaje inferior (que se muestran a continuación):

1. EasyClick™
2. Quick Connector™ con guía LATCH/SAU\*
3. SecureRight™



Correa de liberación

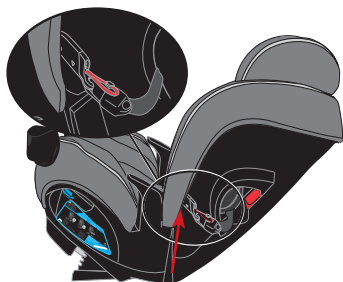


Siga las instrucciones en las siguientes páginas para instalar correctamente el ensamblado del conector del anclaje inferior en su sistema de sujeción infantil.

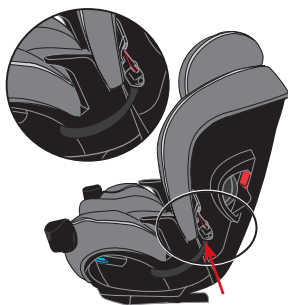
\* Las guías no están disponibles en todos los modelos.

#### Cómo retirar el conector del anclaje inferior (SAU)

Para retirar el conector del anclaje inferior (SAU) de su lugar de almacenamiento, jale la correa roja de liberación. Para SecureRight™, empuje, apriete y gire para retirar.



Almacenamiento del **anclaje inferior (SAU)** en la posición orientado hacia atrás



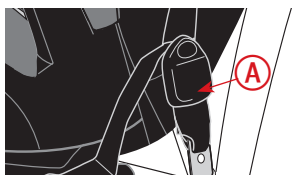
Almacenamiento del **anclaje inferior (SAU)** en la posición orientado hacia adelante



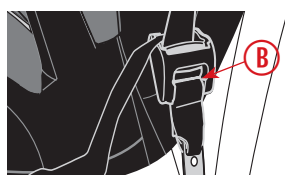
# Características del sistema de sujeción infantil

## Cómo aflojar los conectores del anclaje inferior (SAU)

Si tiene Quick Connector™ o SecureRight™, afloje los anclajes inferiores como se muestra a continuación:



**A:** Incline y deslice el ajustador para aflojarlo.



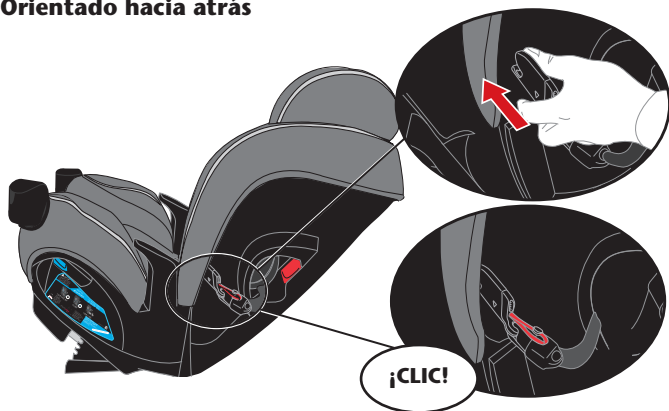
**B:** Press the adjuster release button to loosen.

Importante

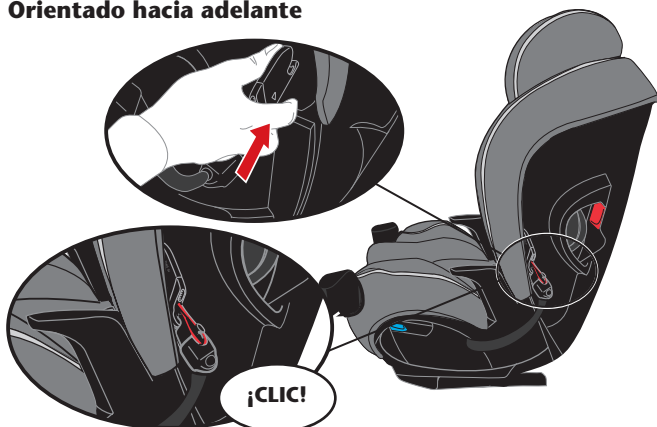
## Almacenamiento de los conectores del anclaje inferior (SAU)

Para almacenar el **conector** del **anclaje inferior (SAU)**, empuje **HASTA** que encaje en su posición como se muestra:

### Orientado hacia atrás



### Orientado hacia adelante



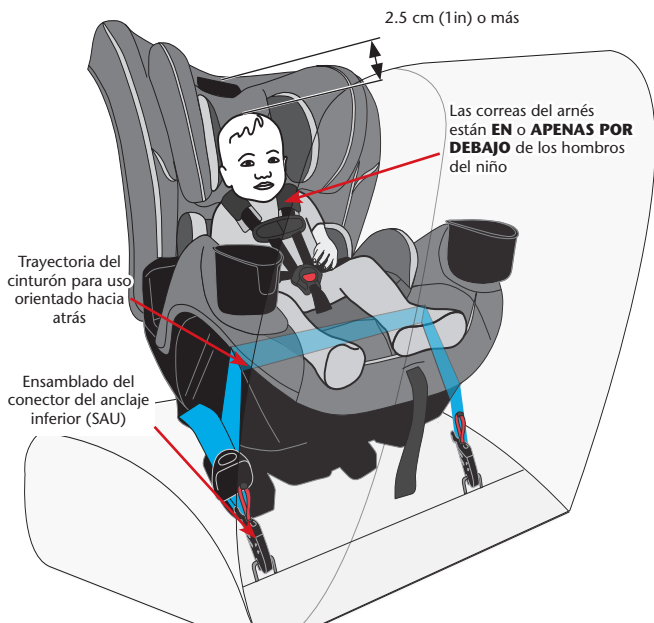
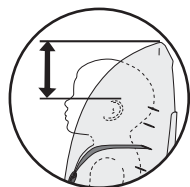
# Utilización del sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás

**¡ADVERTENCIA!** Pueden ocurrir **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**.

Al usar este sistema de sujeción orientado hacia atrás, **NO** afloje el cinturón de seguridad del vehículo para proporcionar más espacio para las piernas ya que esto evitará que el sistema de sujeción infantil proteja su niño.

## Requisitos del niño:

- **Peso:** 1.8 - 18.1 kg (4 - 40 lb)
- **Altura:** 43 a 102 cm (17 a 40 in) y la parte superior de la cabeza del niño es de al menos 2.5 cm (1in) o más por debajo de la parte superior de la cabecera del sistema de sujeción infantil.



**IMPORTANTE:** una vez que el niño **exceda** cualquiera de los requisitos mencionados arriba, **DEBE** usar el sistema de sujeción infantil en la posición **orientado hacia adelante**, si es posible. Una vez que el niño **exceda** cualquiera de los requisitos mencionados arriba **y**, tiene menos de 2 años de edad, sin embargo, usted **DEBE** dejar de usar este sistema de sujeción infantil.

## Instalación orientado hacia atrás con los conectores del anclaje inferior (SAU)



### Colocación del ensamblado del conector del anclaje inferior a la trayectoria del cinturón al estar orientado hacia atrás

Para acceder al ensamblado del conector del anclaje inferior, primero tendrá que:

- Aflojar las correas internas del arnés (pág. 70);
- Retirar los conectores del anclaje inferior (pág. 24);
- Levante el acojinado del borde delantero del asiento (pág. 78).

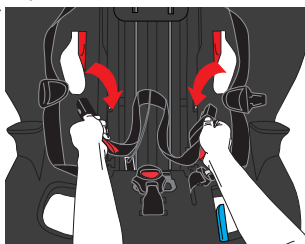
Para instalar este sistema de sujeción infantil correctamente en la posición orientado hacia atrás, el ensamblado del conector del anclaje inferior **DEBE** estar en la trayectoria del cinturón orientado hacia atrás.

*(NOTA: las ilustraciones a continuación muestran el acojinado solamente para mayor claridad)*

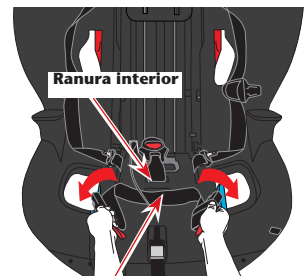
**Su asiento del automóvil viene con el ensamblado del conector del anclaje inferior instalado en la trayectoria del cinturón orientado hacia atrás.**

Si la correa del anclaje inferior está en la trayectoria del cinturón orientado hacia adelante, siga estos pasos:

- Levante el acojinado del asiento de la parte delantera de la base.
- Tire de la correa del anclaje inferior hasta el centro del asiento.
- Pase la correa del anclaje inferior a través de la trayectoria del cinturón orientado hacia atrás.



**IMPORTANTE:** la hebilla de la entrepierna **DEBE** estar en la **ranura interior** cuando el asiento esté instalado en la posición **orientado hacia atrás** y la correa del anclaje inferior (SAU) **DEBE** estar **delante** de la hebilla de la entrepierna.



**IMPORTANTE:** asegúrese de que la correa del conector del anclaje inferior no interfiera con las correas internas del arnés.

**NOTA:** después de mover la correa del conector del anclaje inferior, asegúrese de que la correa quede plana contra la estructura del asiento. Es posible que tenga que torcer la correa para lograr esto.



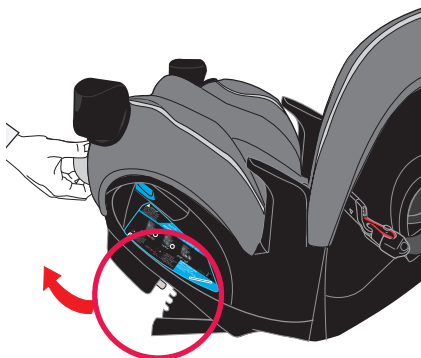


## Instalación orientado hacia atrás con los conectores del anclaje inferior (SAU)

**SIEMPRE** guarde la correa de sujeción (pág. 71). Nunca use la correa de sujeción cuando el sistema de sujeción infantil esté orientado hacia atrás.

1. Asegúrese de que el vehículo esté sobre terreno nivelado.
2. Coloque el sistema de sujeción infantil **orientado hacia atrás** en un lugar aprobado del asiento del vehículo. Asegúrese siempre de que la parte inferior del asiento quede plana en el asiento del vehículo.
3. Retire los conectores del anclaje inferior de los lados del asiento (pág. 24). **VERIFIQUE** que la correa del anclaje inferior se encuentra en la trayectoria del cinturón al estar orientado hacia atrás (pág. 27).

4. Levante la palanca de inclinación como se muestra y ajuste el asiento a una de las tres posiciones de inclinación orientado hacia atrás, **de modo que la línea de nivel quede paralela al suelo.**



**IMPORTANTE:** los bebés pueden tener dificultad para respirar cuando están sentados en posición erguida. Asegúrese de que el bebé se recline lo suficiente para mantener la cabeza descansando hacia atrás cómodamente y de manera segura. Si no se reclina correctamente el sistema de sujeción infantil, se podría aumentar el riesgo de que el niño sufra lesiones graves o la muerte.

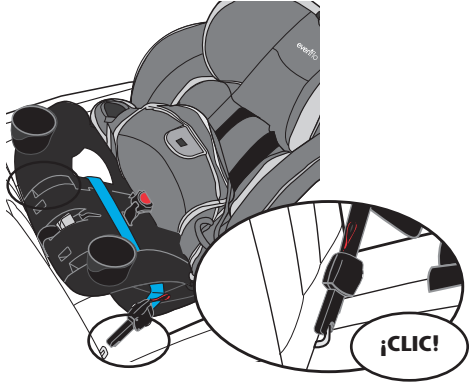
5. Asegúrese de que el sistema de sujeción infantil esté seguro usando el conector apropiado en las páginas 29 - 31, luego continúe con los pasos 6 - 8 en la pág. 32.

## Instalación orientado hacia atrás con los conectores del anclaje inferior (SAU)



### Sujete con EasyClick™

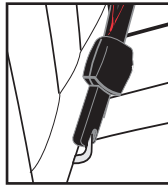
Levante el acojinado del borde delantero del asiento como se muestra. Fije los conectores del anclaje inferior / SAU a las barras del anclaje inferior del vehículo hasta que se traben en las barras de ambos lados del asiento.



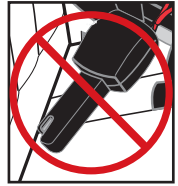
Orientado hacia atrás

**IMPORTANTE:** asegúrese de que ambos conectores del anclaje inferior estén orientados hacia arriba y que las correas del anclaje inferior no estén torcidas.

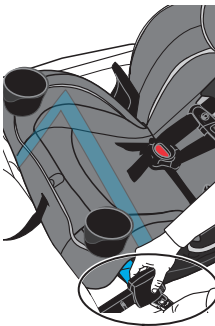
### EasyClick™



Correcto



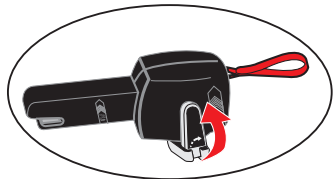
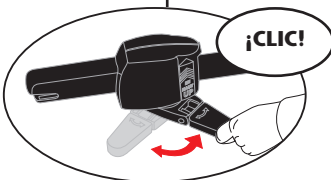
Incorrecto



Vuelva a conectar el acojinado del asiento a la parte frontal del sistema de sujeción infantil.

Apriete la correa al mover el asa hacia adelante y hacia atrás en el conector del anclaje inferior como se muestra hasta que el asiento esté apretado.

Pliegue la manija hacia arriba después de apretarla.





## Instalación orientado hacia atrás con los conectores del anclaje inferior (SAU)

### Sujeción con Quick Connector™

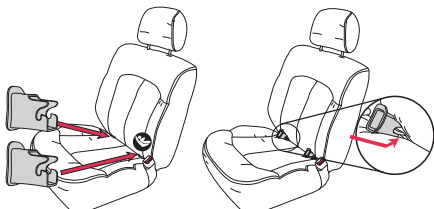
#### Instale las guías LATCH/SAU\*

**¡ADVERTENCIA!** Pueden ocurrir **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**.

**NUNCA** use si las piezas están rotas o dañadas.

**NUNCA** use las guías LATCH/SAU si interfieren de alguna manera con la instalación.

Conecte una guía, en caso de suministrarse, a cada anclaje inferior al deslizar la guía en el pliegue del asiento del vehículo y debajo del anclaje inferior.



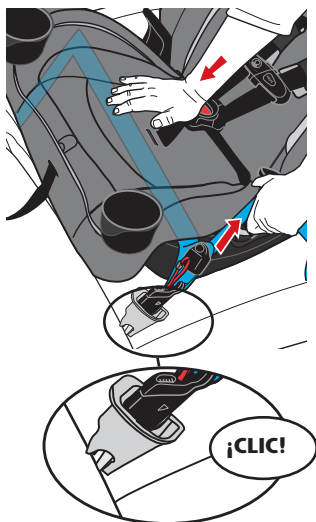
#### Instale los Quick Connectors™

Levante el acojinado del borde delantero del asiento.

Fije los conectores del anclaje inferior/SAU a las barras del anclaje inferior del vehículo hasta que se traben en las barras de ambos lados del asiento.

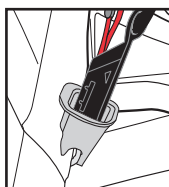
Vuelva a conectar el acojinado del asiento a la parte frontal del sistema de sujeción infantil.

Usando todo su peso, empuje el sistema de sujeción infantil firmemente contra el asiento del vehículo, mientras jala hacia arriba la correa del anclaje inferior para apretarla, como se muestra.



#### Quick Connector™

**IMPORTANTE:** asegúrese de que ambos conectores del anclaje inferior estén orientados hacia arriba y que las correas del anclaje inferior no estén torcidas.



Correcto



Incorrecto

\* Las guías no están disponibles en todos los modelos.

## Instalación orientado hacia atrás con los conectores del anclaje inferior (SAU)



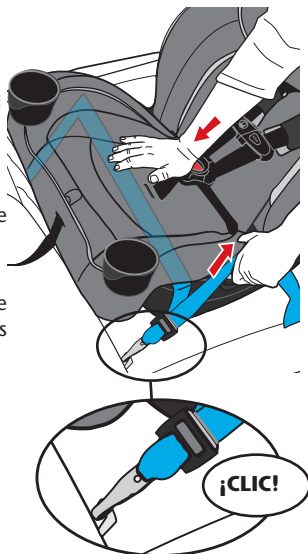
### Sujete con SecureRight™

Levante el acojinado del borde delantero del asiento.

Fije los conectores del anclaje inferior/SAU a las barras del anclaje inferior del vehículo hasta que se traben en las barras de ambos lados del asiento.

Vuelva a conectar el acojinado del asiento a la parte frontal del sistema de sujeción infantil.

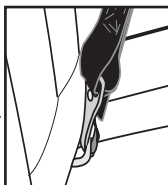
Usando todo su peso, empuje el sistema de sujeción infantil firmemente contra el asiento del vehículo, mientras jala hacia arriba la correa del anclaje inferior para apretarla, como se muestra.



Orientado hacia atrás

**IMPORTANTE:** asegúrese de que ambos conectores del anclaje inferior estén orientados hacia abajo como se muestra y que las correas no estén torcidas.

### SecureRight™



Correcto



Incorrecto



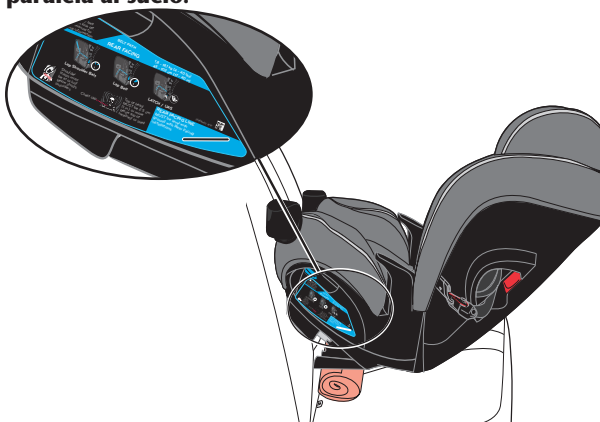
## Instalación orientado hacia atrás con los conectores del anclaje inferior (SAU)

6. Compruebe la tensión. Si puede mover el sistema de sujeción infantil más de 2.5 cm (1in) de lado a lado o de adelante hacia atrás en la trayectoria del cinturón del vehículo al estar orientado hacia atrás, la correa del ensamblaje del conector del anclaje inferior no está lo suficientemente apretada.

Deberá intentarlo de nuevo, buscar otra ubicación para el sistema de sujeción infantil o instalarlo con el cinturón de seguridad del vehículo (pág. 33).

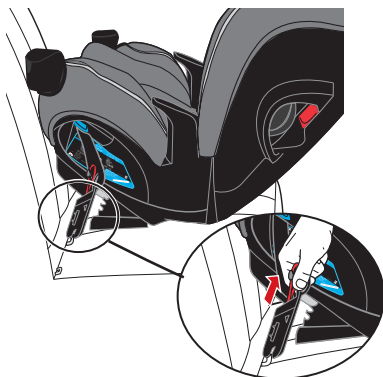
Vuelva a acoplar el acojinado del asiento.

7. Vuelva a verificar el indicador de línea de nivelación. El sistema de sujeción está nivelado cuando la línea **de nivelación está paralela al suelo**.



**NOTA:** en algunos vehículos, puede ser necesario colocar una toalla bien enrollada o una manta pequeña debajo del borde delantero del sistema de sujeción infantil para proporcionar suficiente reclinación de manera que la línea de nivel quede paralela al suelo.

8. Para quitar el conector del anclaje inferior, tira de la correa de liberación roja, o del SecureRight™, empuje, apriete y gire para quitarlo.
9. Retire el conector en el lado opuesto del asiento del anclaje del vehículo.





## Instalación orientado hacia atrás con los cinturones de seguridad del vehículo

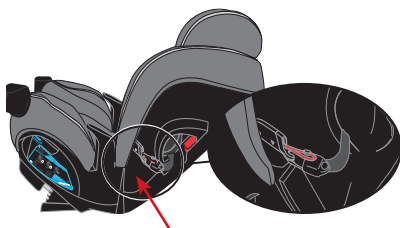


### IMPORTANTE:

- Antes de instalar este sistema de sujeción infantil **orientado hacia atrás con el cinturón del vehículo**, usted **DEBE** mover el ensamblado del conector del anclaje inferior (SAU) a la **trayectoria del cinturón orientado hacia adelante** para que no interfiera con el cinturón de seguridad del vehículo. Consulte en la pág. 39 para las instrucciones para mover el ensamblado del conector del anclaje inferior (SAU) a la trayectoria del cinturón orientado hacia atrás.
- Consulte el manual de propietario del vehículo para determinar cómo bloquear el cinturón de seguridad para instalar el sistema de sujeción infantil. Si el vehículo lo permite, el retractor debe estar bloqueado.
- **NO** use la correa de sujeción cuando el sistema de sujeción infantil esté en la posición orientado hacia atrás. Guarde la correa de sujeción (pág. 71).

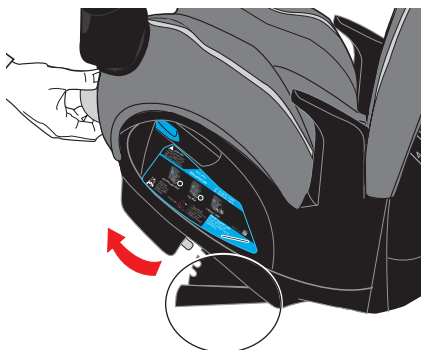
1. Asegúrese de que el vehículo esté sobre terreno nivelado.
2. Coloque el sistema de sujeción infantil **orientado hacia atrás** en un lugar aprobado del asiento del vehículo. Asegúrese siempre de que la parte inferior del asiento quede plana en el asiento del vehículo.

3. Pase la correa del conector del anclaje inferior a través de la trayectoria del cinturón orientado hacia adelante (pág. 39). Almacene el conector del anclaje inferior (SAU), como se muestra.



Almacenamiento del **anclaje inferior (SAU)** en la posición orientado hacia atrás

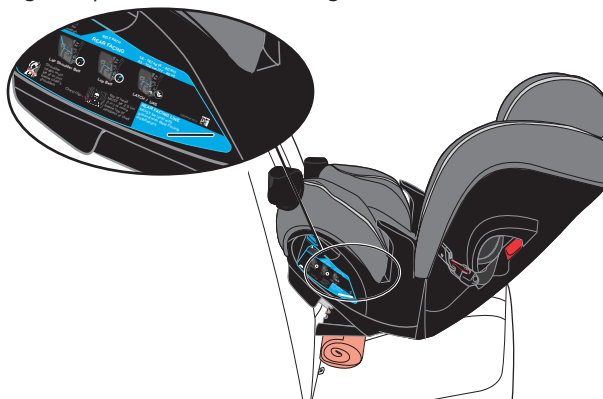
4. Levante la palanca de reclinación como se muestra y ajuste el asiento a una de las tres posiciones de reclinación orientado hacia atrás, **de modo que la línea de nivel quede paralela al suelo.**





## Instalación orientado hacia atrás con los cinturones de seguridad del vehículo

**IMPORTANTE:** los bebés pueden tener dificultad para respirar cuando están sentados en posición erguida. Asegúrese de que el bebé se recline lo suficiente para mantener la cabeza descansando hacia atrás cómodamente y de manera segura. Si no se reclina correctamente el sistema de sujeción infantil, se podría aumentar el riesgo de que el niño sufra lesiones graves o la muerte.



**NOTA:** en algunos vehículos, puede ser necesario colocar una toalla bien enrollada o una manta pequeña debajo del borde delantero del sistema de sujeción infantil para proporcionar suficiente inclinación de manera que la línea de nivel quede paralela al suelo.

5. Asegúrese de que el sistema de sujeción infantil esté sujeto firmemente.
  - Para **la instalación orientado hacia atrás con el cinturón para regazo**, vea la pág. 35.
  - Para **la instalación orientado hacia atrás con el cinturón para hombro/regazo**, vea la pág. 36.

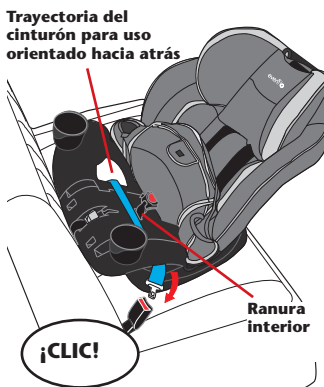
## Instalación orientado hacia atrás con los cinturones de seguridad del vehículo



### Instalación orientado hacia atrás con el cinturón para regazo

Retire el acojinado del asiento de la parte delantera del sistema de sujeción infantil. Pase el cinturón de regazo a través de la trayectoria del cinturón orientado hacia atrás y continúe a través de la abertura opuesta del sistema de sujeción infantil. Abroche la hebilla.

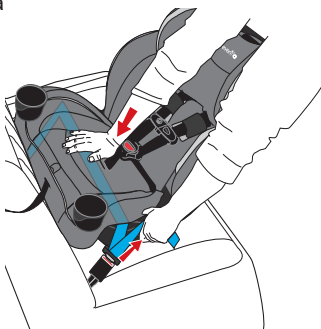
**IMPORTANTE:** la hebilla de la entrepierna debe estar en la ranura interior y el cinturón del vehículo debe estar situado delante de la hebilla.



Orientado hacia atrás

Vuelva a conectar el acojinado del asiento a la parte frontal del sistema de sujeción infantil.

**El cinturón del asiento del vehículo debe estar lo más apretado posible.** Apoyando todo su peso, empuje el sistema de sujeción infantil firmemente contra el asiento del vehículo, mientras aprieta el **cinturón de seguridad** del vehículo como se muestra.



**NO** use el bloqueo con la instalación de cinturón de regazo solamente.

**Compruebe su trabajo.** Asegúrese de que el cinturón esté apretado y bloqueado. Si puede mover el sistema de sujeción infantil más de 2.5 cm (1in) de lado a lado o de adelante hacia atrás en la trayectoria del cinturón del vehículo al estar orientado hacia atrás, el cinturón del vehículo no está bien apretado.

**Vuelva a comprobar la línea de nivel** (pág. 32). Si no ha asegurado bien el sistema de sujeción infantil, inténtelo de nuevo, muévalo a otro lugar o instálelo con el ensamblado del conector del anclaje inferior (pág. 28).

Para quitar el asiento, desabroche el cinturón de seguridad del vehículo.



## Instalación orientado hacia atrás con los cinturones de seguridad del vehículo

### Instalación orientado hacia atrás con el cinturón para regazo/hombro

Retire el acojinado del asiento de la parte delantera del sistema de sujeción infantil. Pase el cinturón del vehículo a través de la trayectoria del cinturón orientado hacia atrás y continúe a través de la abertura opuesta del sistema de sujeción infantil. Abroche la hebilla.

**IMPORTANTE:** la hebilla de la entrepierna debe estar en la ranura interior y el cinturón del vehículo debe estar situado delante de la correa de la hebilla de la entrepierna.

Vuelva a conectar el acojinado del asiento a la parte frontal del sistema de sujeción infantil.

**El cinturón del asiento del vehículo debe estar lo más apretado posible.** Apoyando todo su peso, empuje el sistema de sujeción infantil firmemente contra el asiento del vehículo, mientras aprieta el **cinturón de seguridad** del vehículo como se muestra.

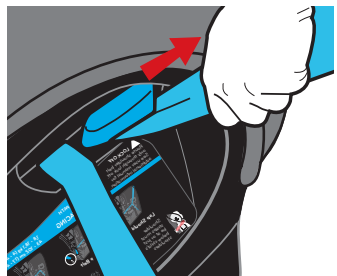
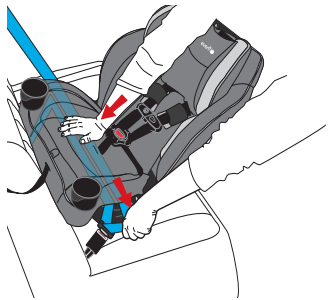
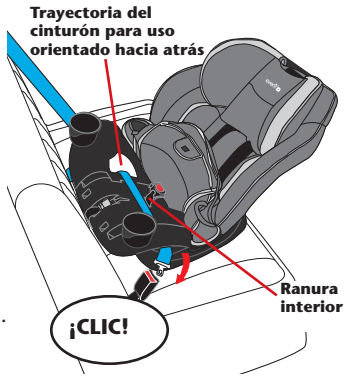
**Inserte el cinturón para el hombro en el bloqueo en la posición orientado hacia atrás en el lado del asiento opuesto a la hebilla del cinturón de seguridad.** Sujetando la estructura del asiento, tire firmemente del cinturón para el hombro en la dirección del retractor. El cinturón para el hombro **DEBE** colocarse a través del bloqueo. Si el vehículo lo permite, el retractor debe estar bloqueado (pág. 12).

#### Compruebe su trabajo.

Asegúrese de que el cinturón esté apretado y bloqueado. Si puede mover el sistema de sujeción infantil más de 2.5 cm (1 in) de lado a lado o de adelante hacia atrás en la trayectoria del cinturón del vehículo al estar orientado hacia atrás, el cinturón del vehículo no está bien apretado.

**Vuelva a comprobar la línea de nivel** (pág. 32). Si no ha asegurado bien el sistema de sujeción infantil, inténtelo de nuevo, muévelo a otro lugar o instálelo con el ensamblado del conector del anclaje inferior (pág. 28).

Para quitar el asiento, desabroche el cinturón de seguridad del vehículo.



# Lista de verificación de instalación orientado hacia atrás

## 1. Afiance el sistema de sujeción infantil al asiento del vehículo.

- ✓ El sistema de sujeción infantil está en una de las tres posiciones de reclinado orientado hacia atrás, **de modo que la línea de nivel quede paralela al suelo** (pág. 28).
- ✓ Una toalla enrollada y colocada debajo de la base, si es necesario, **de modo que la línea de nivel quede paralela al suelo** (pág. 32).
- ✓ Instale con el ensamblaje del conector del anclaje inferior (SAU) (pág. 27) o con el cinturón del vehículo (pág. 33).
- ✓ Para asegurar adecuadamente este sistema de sujeción infantil, **NO DEBE** moverse más de 2.5 mm (1in) de lado a lado o de adelante hacia atrás en la trayectoria del cinturón orientado hacia atrás (págs. 32, 35 y 36).
- ✓ El cinturón para el hombro se coloca a través de un bloqueo en la posición orientado hacia atrás cuando se instala con el cinturón de regazo/hombro. Se recomienda bloquear el retractor además de utilizar el bloqueo, si el vehículo lo permite (pág. 36).
- ✓ Los portavasos **DEBEN** instalarse (pág. 22).

## 2. Coloque al niño en el sistema de sujeción infantil.

- ✓ La parte superior de la cabecera del niño está por lo menos 2.5 cm (1in) o más abajo de la parte superior de la cabecera
- ✓ Instale el acojinado para el cuerpo si es necesario (pág. 23).
- ✓ La espalda y el trasero del niño deben estar apoyados contra las superficies trasera e inferior del sistema de sujeción infantil.
- ✓ Las correas del arnés se **DEBEN** estar en o apenas por debajo de la altura de los hombros (pág. 26).

## 3. Abroche la hebilla.

- ✓ Las lengüetas de la hebilla están completamente enganchadas (pág. 69).

## 4. Haga los ajustes necesarios.

- ✓ La hebilla de la entepierna **DEBE** estar en la ranura interior (pág. 67).
- ✓ Las correas del arnés **DEBEN** estar ceñidas contra el hombro, sin holgura (pág. 69).

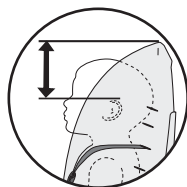
## 5. Coloque y conecte el clip para el pecho.

- ✓ El clip para el pecho **DEBE** estar al nivel de las axilas (pág. 69).

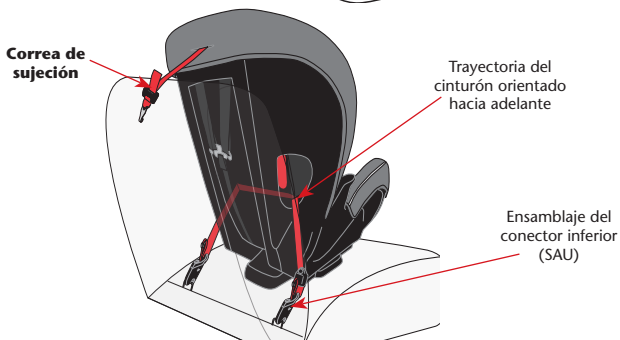
# Utilización del sistema de sujeción infantil orientado hacia adelante con el arnés

## Requisitos del niño:

- **Peso:** 10 - 29.5 kg (22 - 65 lb)
- **Altura:** 71 a 124 cm (28 a 49 in) y la parte superior de las orejas del niño queda en o debajo de la parte superior de la cabecera del sistema de sujeción infantil.
- **Edad:** por lo menos 2 años de edad



## IMPORTANTE: UTILICE SIEMPRE LA CORREA (SUJECCIÓN) DEL ANCLAJE SUPERIOR.



**IMPORTANTE:** una vez que el niño **exceda** cualquiera de los requisitos para el uso **orientado hacia adelante con el arnés** mencionados arriba y tiene al menos 4 años de edad, usted **DEBE** dejar de usar este sistema de sujeción infantil con su arnés interno y comenzar a usarlo como asiento elevador.

## Instalación orientado hacia adelante con los conectores del anclaje inferior (SAU)



### Colocación del ensamblado del conector del anclaje inferior a la trayectoria del cinturón orientado hacia adelante

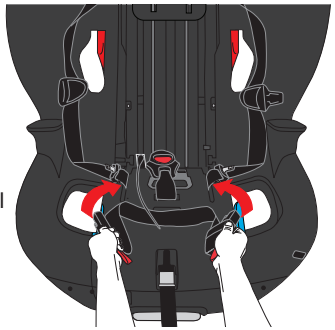
Para acceder al ensamblado del conector del anclaje inferior, primero tendrá que retirar los conectores del anclaje inferior de su lugar de almacenamiento (véase la pág. 24).

*(Las ilustraciones de abajo muestran el acojinado sólo para mayor claridad)*

Para instalar correctamente este sistema de sujeción infantil en la posición orientado hacia adelante, el ensamblado del conector del anclaje inferior (SAU) **DEBE** estar en la trayectoria del cinturón orientado hacia adelante.

Si la correa del conector del anclaje inferior se encuentra en la trayectoria del cinturón orientado hacia atrás, siga estos pasos:

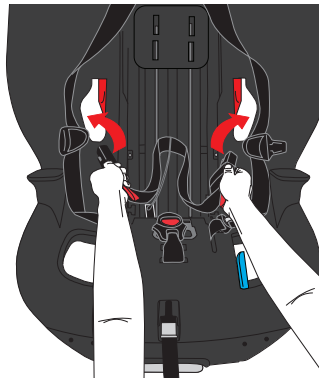
- Levante la cabecera a su nivel más alto (pág. 65).
- Levante la cabecera y quítela (pág. 57).
- Levante el acojinado del asiento de la parte delantera de la base.
- Tire de la correa del conector del anclaje inferior hasta el centro del asiento.
- Guíe la correa del conector del anclaje inferior hacia afuera a través de la trayectoria del cinturón orientado hacia adelante.
- Vuelva a acoplar el acojinado del asiento.



Orientado hacia adelante

**IMPORTANTE:** asegúrese de que la correa del conector del anclaje inferior no interfiera con las correas internas del arnés.

**NOTA:** después de mover la correa del conector del anclaje inferior, asegúrese de que la correa quede plana contra la estructura del asiento. Es posible que tenga que torcer la correa para lograr esto.





## Instalación orientado hacia adelante con los conectores del anclaje inferior (SAU)

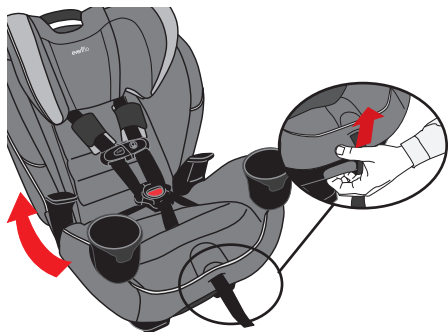
**NO** instale usando este método con niños que pesan más de 18 kg (40 lb).

Los niños pequeños que pesan menos de 10 kg (22 lb) siempre **DEBEN** estar orientados hacia atrás.

Si la correa de sujeción del anclaje no está disponible, **SIEMPRE** guarde la correa de sujeción (pág. 71).

1. Retire los conectores del anclaje inferior de sus lugares de almacenamiento (pág. 24). **ASEGÚRESE** de que la correa del anclaje inferior se encuentre en la trayectoria del cinturón orientado hacia adelante (pág. 39).

2. Levante el asa de reclinado como se muestra y ajuste la reclinación del asiento a la posición vertical.



3. Coloque el sistema de sujeción infantil en su vehículo **orientado hacia adelante**, como se muestra. Asegúrese siempre de que la parte inferior del asiento quede plana en el asiento del vehículo.

4. Desenganche la correa de sujeción de la parte trasera del sistema de sujeción infantil y coloque el gancho de sujeción con **ajustador rojo** (pág. 71) sobre el respaldo del asiento del vehículo.



5. Asegúrese de que el sistema de sujeción infantil esté seguro usando el conector apropiado en las páginas 41 - 43, luego continúe con los pasos 6 - 8 en las páginas 43 - 45.

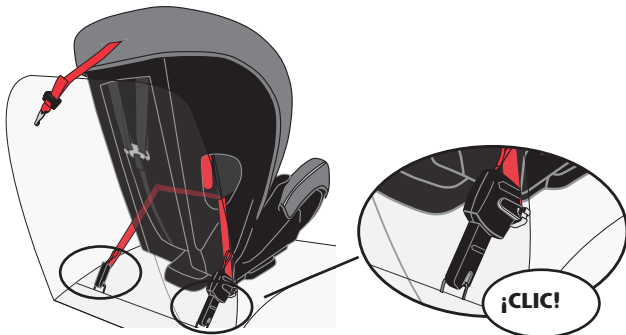


## Instalación orientado hacia adelante con los conectores del anclaje inferior (SAU)



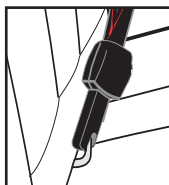
### Sujete con EasyClick™

Conecte los conectores del anclaje (SAU) inferior a las barras del anclaje inferior del vehículo hasta que se traben en las barras a ambos lados del asiento.



**IMPORTANTE:** asegúrese de que ambos conectores del anclaje inferior estén orientados hacia arriba y que las correas del anclaje inferior no estén torcidas.

### EasyClick™

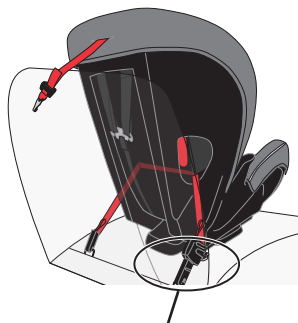


Correcto



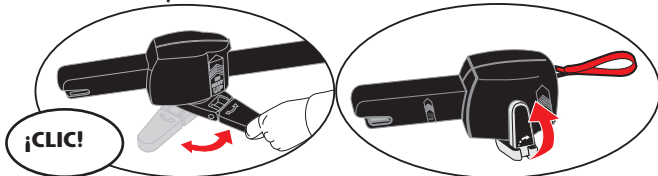
Incorrecto

Orientado hacia adelante



Apriete la correa al mover el asa hacia adelante y hacia atrás en el conector del anclaje inferior como se muestra hasta que el asiento esté apretado.

Pliegue la manija hacia arriba después de apretarla.





## Instalación orientado hacia adelante con los conectores del anclaje inferior (SAU)

### Sujeción con Quick Connectors™

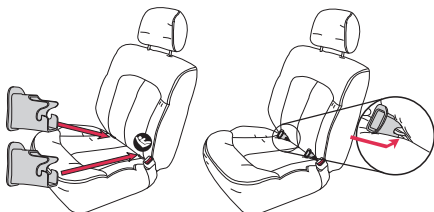
**¡ADVERTENCIA!** Pueden ocurrir **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**.

#### Instale las guías LATCH/SAU\*

**NUNCA** use si las piezas están rotas o dañadas.

**NUNCA** use las guías LATCH/SAU si interfieren de alguna manera con la instalación.

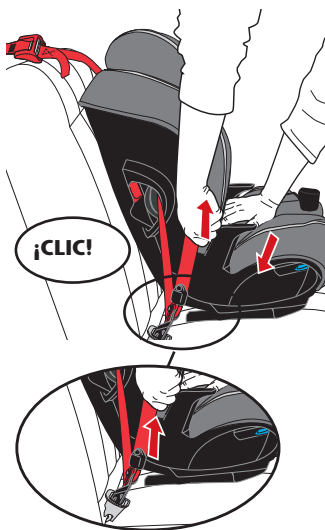
Conecte una guía, en caso de suministrarse, a cada anclaje inferior al deslizar la guía en el pliegue del asiento del vehículo y debajo del anclaje inferior.



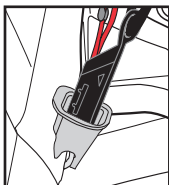
#### Instale los Quick Connectors™

Fije los conectores del anclaje inferior/SAU a las barras del anclaje inferior del vehículo hasta que se traben en las barras de ambos lados del asiento.

Usando todo su peso, empuje el sistema de sujeción infantil firmemente contra el asiento del vehículo, mientras jala hacia arriba la correa del anclaje inferior para apretarla y retire toda la holgura, como se muestra.



#### Quick Connector™



**Correcto**



**Incorrecto**

**¡IMPORTANTE!** asegúrese de que ambos conectores del anclaje inferior estén orientados hacia arriba y que las correas del anclaje inferior no estén torcidas.

\* Las guías no están disponibles en todos los modelos.

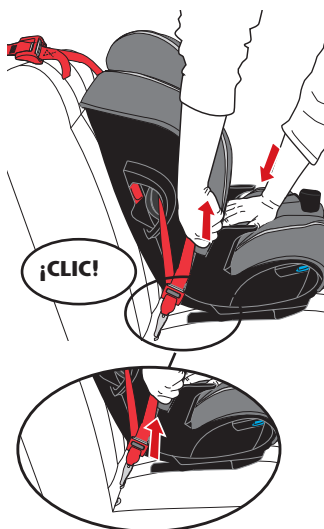
## Instalación orientado hacia adelante con los conectores del anclaje inferior (SAU)



### Sujete con SecureRight™

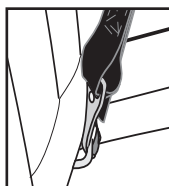
Fije los conectores del anclaje inferior / SAU a las barras del anclaje inferior del vehículo hasta que se traben en las barras de ambos lados del asiento.

Usando todo su peso, empuje el sistema de sujeción infantil firmemente contra el asiento del vehículo, mientras jala hacia arriba la correa del anclaje inferior para apretarla y retire toda la holgura, como se muestra.



### SecureRight™

**IMPORTANTE:** asegúrese de que ambos conectores del anclaje inferior estén orientados hacia abajo y que las correas no estén torcidas.



Correcto



Incorrecto

- 6. Compruebe la tensión.** Si puede mover el sistema de sujeción infantil más de 2.5 cm (1 in) de lado a lado o de adelante hacia atrás en la trayectoria del cinturón del vehículo al estar orientado hacia adelante, la correa del ensamblaje del conector del anclaje inferior no está lo suficientemente apretada.

Deberá intentarlo de nuevo, buscar otra ubicación para el sistema de sujeción infantil o instalarlo con el cinturón de seguridad del vehículo (pág. 46).

Continúe con el paso 7 (pág. 45) para fijar la correa de sujeción.



## Instalación orientado hacia adelante con los conectores del anclaje inferior (SAU)



### Colocación de las correas de sujeción

## **¡ADVERTENCIA!** Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

- Si no se siguen estas instrucciones, se podrían ocasionar lesiones graves al niño u a otros ocupantes del vehículo.
- La correa de sujeción se usa **solo en el modo orientado hacia adelante**.
- Para evitar el peligro de estrangulación, **DEBE** enrollar o plegar apretadamente el exceso de la correa de sujeción y asegurarla con la correa o banda elástica.
- La correa de sujeción no se utiliza en el modo orientado hacia atrás. Acople el gancho de la correa de sujeción al clip de almacenamiento en el asiento sólo en modo orientado hacia atrás. Esto evitará que el gancho o la correa de sujeción sin usar golpeen a alguien durante un choque. Después de ajustar la correa de sujeción, es posible que tenga un exceso de correa; **NO** la corte. Si lo hace, puede que no sea lo suficientemente largo para utilizarlo en otro vehículo. En su lugar, enrolle firmemente el exceso de correa de sujeción y coloque la banda elástica alrededor del rollo.

**NOTA:** consulte el manual del propietario del vehículo para ubicar el anclaje de la correa de sujeción en el vehículo. Es posible que los vehículos de modelos anteriores no estén equipados con anclajes para correa de sujeción. Consulte con el concesionario de su vehículo.

- La correa de sujeción **DEBE** usarse al instalar el sistema de sujeción infantil orientado hacia adelante.
- Si la correa de sujeción es demasiado corta para alcanzar desde el sistema de retención infantil al anclaje de la correa de sujeción, necesitará una extensión para la correa de sujeción. Llame a ParentLink al 1-800-233-5921 (EUA), al 1-937-773-3971 (Canadá), o al 01-800-706-12-00 (México).

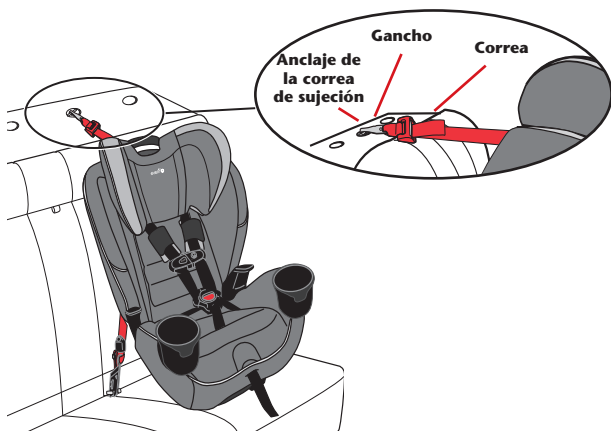
## Instalación orientado hacia adelante con los conectores del anclaje inferior (SAU)



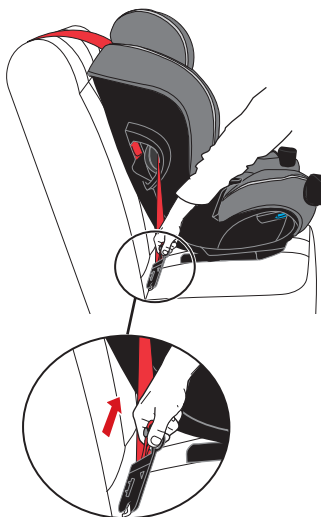
### Colocación de las correas de sujeción



7. Conecte el gancho de la correa de sujeción al anclaje detrás del asiento del vehículo, como se muestra. (Consulte el manual del propietario del vehículo, ya que las ubicaciones del anclaje de la correa de sujeción pueden variar.) Jale la correa y apriete firmemente la correa de sujeción.



8. Para quitar el conector del anclaje inferior, tira de la correa de liberación roja, o del SecureRight™, empuje, apriete y gire para quitarlo.
9. Retire el conector en el lado opuesto del asiento del anclaje del vehículo.



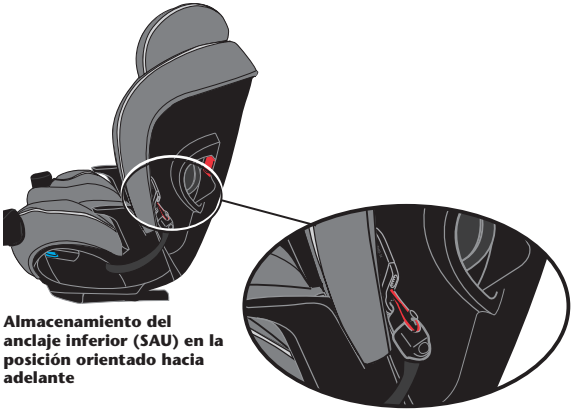
Orientado hacia adelante



## Instalación orientado hacia adelante con el cinturón de seguridad del vehículo

### IMPORTANTE:

- Antes de instalar este sistema de sujeción infantil **orientado hacia adelante con el cinturón del vehículo**, usted **DEBE** mover el ensamblado del conector del anclaje inferior (SAU) al cinturón de seguridad en la **trayectoria del cinturón orientado hacia atrás** para que no interfiera con el cinturón de seguridad del vehículo. Consulte en la pág. 27 para las instrucciones para mover el ensamblado del conector del anclaje inferior (SAU) a la trayectoria del cinturón orientado hacia atrás.
  - Consulte el manual de propietario del vehículo para determinar cómo bloquear el cinturón de seguridad para instalar el sistema de sujeción infantil. Si el vehículo lo permite, el retractor debe estar bloqueado.
  - **SIEMPRE** use la correa de sujeción. Guarde la correa de sujeción cuando no la utilice (pág. 71).
1. Pase la correa del conector del anclaje inferior a través de la trayectoria del cinturón orientado hacia atrás (pág. 27). Guarde el conector del anclaje inferior (SAU) en la trayectoria del cinturón orientado hacia atrás como se muestra.

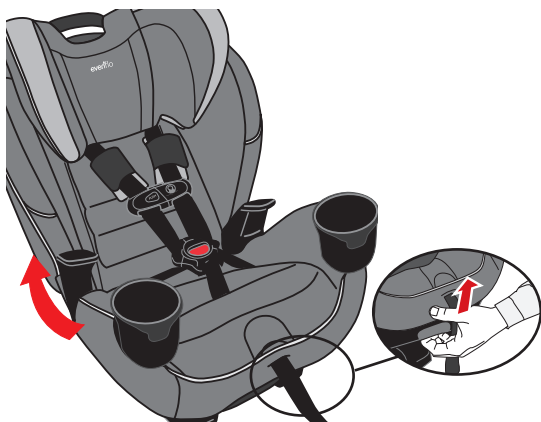


Almacenamiento del anclaje inferior (SAU) en la posición orientado hacia adelante

## Instalación orientado hacia adelante con el cinturón de seguridad del vehículo



- Levante el asa de reclinado como se muestra y ajuste la inclinación del asiento a la posición vertical.



- Coloque el sistema de sujeción infantil en su vehículo **orientado hacia adelante**, como se muestra. Asegúrese siempre de que la parte inferior del asiento quede plana en el asiento del vehículo.

Desenganche la correa de sujeción de la parte trasera del sistema de sujeción infantil y coloque el gancho de sujeción con **ajustador rojo** (pág. 71) sobre el respaldo del asiento del vehículo.



- Asegúrese de que el sistema de sujeción infantil esté sujeto firmemente.
  - Para **Instalación orientado hacia adelante con cinturón de regazo**, vea la pág. 48.
  - Para **Instalación orientado hacia adelante con cinturón para regazo/hombro**, vea la pág. 49.

Orientado hacia adelante



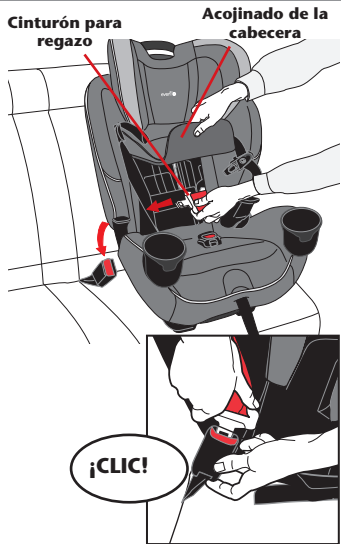
## Instalación orientado hacia adelante con el cinturón de seguridad del vehículo

### Orientado hacia adelante con cinturón de regazo solamente

Ajuste la cabecera a la posición más alta (pág. 65), luego levante el acojinado de la cabecera y aléjelo del sistema de sujeción para facilitar el acceso. Pase el cinturón de regazo a través de la trayectoria del cinturón orientado hacia adelante y continúe a través de la abertura opuesta del sistema de sujeción infantil. Abroche la hebilla.

**IMPORTANTE:** asegúrese de que el cinturón para regazo quede plano sin torcerse.

**NO** use el bloqueo con la instalación de cinturón de regazo solamente.



### El cinturón del asiento del vehículo debe estar lo más apretado posible.

Apoyando todo su peso, empuje el sistema de sujeción infantil firmemente contra el asiento del vehículo, mientras aprieta el **cinturón de seguridad** del vehículo como se muestra. Baje el acojinado de la cabecera.



**Compruebe su trabajo.** Jale el cinturón para asegurarse de que esté apretado y bloqueado. Si puede mover el sistema de sujeción infantil más de 2.5 cm (1 in) de lado a lado o de adelante hacia atrás en la trayectoria del cinturón del vehículo al estar orientado hacia adelante, el cinturón del vehículo no está bien apretado. Si no ha asegurado bien el sistema de sujeción infantil, inténtelo de nuevo, muévelo a otro lugar o instálelo con el ensamblado del conector del anclaje inferior (pág. 40).

Continúe con el paso 5 (pág. 51) para fijar la correa de sujeción.



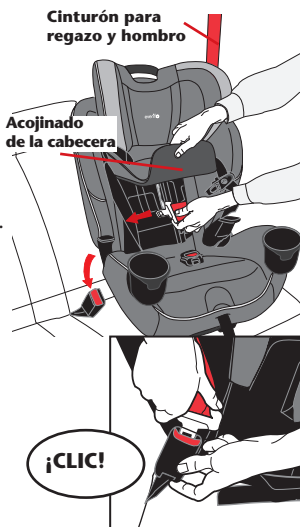
# Instalación orientado hacia adelante con el cinturón de seguridad del vehículo



## Orientado hacia adelante con cinturón para regazo y hombro

Ajuste la cabecera a la posición más alta (pág. 65), luego levante el acojinado de la cabecera y aléjelo del sistema de sujeción para facilitar el acceso. Pase el cinturón para regazo y hombro a través de la trayectoria del cinturón orientado hacia adelante y continúe a través de la abertura opuesta del sistema de sujeción infantil. Abroche la hebilla.

**IMPORTANTE:** asegúrese de que el cinturón para regazo y hombro quede plano sin torcerse.



**El cinturón del asiento del vehículo debe estar lo más apretado posible.**

Apoyando todo su peso, empuje el sistema de sujeción infantil firmemente contra el asiento del vehículo, mientras aprieta el **cinturón de seguridad** del vehículo como se muestra. Baje el acojinado de la cabecera.

**Inserte el cinturón para el hombro en el bloqueo de la posición orientado hacia adelante en el lado opuesto del sistema de sujeción a la hebilla del cinturón de seguridad.** El cinturón para el hombro **DEBE** colocarse a través del bloqueo. Si el vehículo lo permite, el retractor debe estar bloqueado (pág. 12).



**Compruebe su trabajo.** Jale el cinturón para asegurarse de que esté apretado y bloqueado. Si puede mover el sistema de sujeción infantil más de 2.5 cm (1 in) de lado a lado o de adelante hacia atrás en la trayectoria del cinturón del vehículo al estar orientado hacia adelante, el cinturón del vehículo no está bien apretado. Si no ha asegurado bien el sistema de sujeción infantil, inténtelo de nuevo, muévalo a otro lugar o instálelo con el ensamblado del conector del anclaje inferior (pág. 40).

Continúe con el paso 5 (pág. 51) para fijar la correa de sujeción.



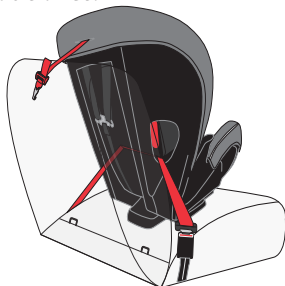
## Instalación orientado hacia adelante con el cinturón de seguridad del vehículo



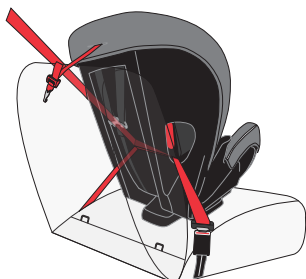
### Colocación de la correa de sujeción

## **¡ADVERTENCIA!** Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

- Si no se siguen estas instrucciones, se podrían ocasionar lesiones graves al niño u a otros ocupantes del vehículo.
- La correa de sujeción se usa **solo en el modo orientado hacia adelante**.



*Cinturón para regazo*



*Cinturón para regazo y hombro*

- Para evitar el peligro de estrangulación, **DEBE** enrollar o plegar apretadamente el exceso de la correa de sujeción y asegurarla con la correa o banda elástica.
- La correa de sujeción no se utiliza en el modo orientado hacia atrás. Acople el gancho de la correa de sujeción al clip de almacenamiento en el asiento sólo en modo orientado hacia atrás. Esto evitará que el gancho o la correa de sujeción sin usar golpeen a alguien durante un choque. Después de ajustar la correa de sujeción, es posible que tenga un exceso de correa; **NO** la corte. Si lo hace, puede que no sea lo suficientemente largo para utilizarlo en otro vehículo. En su lugar, enrolle firmemente el exceso de correa de sujeción y coloque la banda elástica alrededor del rollo.

**NOTA:** consulte el manual del propietario del vehículo para ubicar el anclaje de la correa de sujeción en el vehículo. Es posible que los vehículos de modelos anteriores no estén equipados con anclajes para correa de sujeción. Consulte con el concesionario de su vehículo.

- La correa de sujeción **DEBE** usarse al instalar el sistema de sujeción infantil orientado hacia adelante con un cinturón de seguridad del vehículo.
- Si la correa de sujeción es demasiado corta para alcanzar desde el sistema de retención infantil al anclaje de la correa de sujeción, necesitará una extensión para la correa de sujeción. Llame a ParentLink al 1-800-233-5921 (EUA), al 1-937-773-3971 (Canadá), o al 01-800-706-12-00 (México).

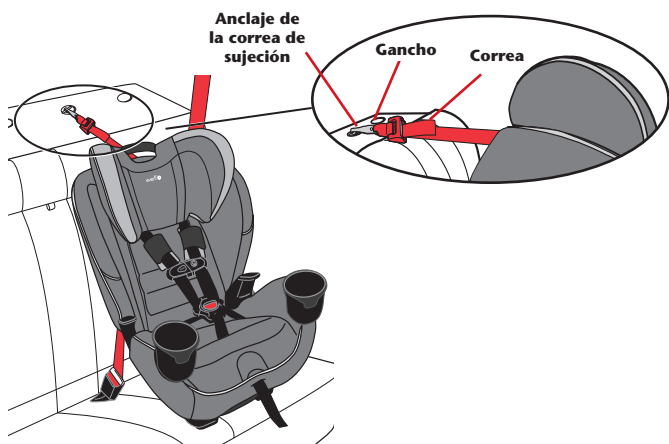
## Instalación orientado hacia adelante con el cinturón de seguridad del vehículo



### Colocación de la correa de sujeción



5. Conecte el gancho de la correa de sujeción al anclaje detrás del asiento del vehículo, como se muestra. (Consulte el manual del propietario del vehículo, ya que las ubicaciones del anclaje de la correa de sujeción pueden variar.) Jale la correa y apriete firmemente la correa de sujeción.



6. Para quitar el asiento, desabroche el cinturón del vehículo y desabroche la correa de sujeción.

## Lista de verificación de la instalación orientado hacia adelante

### 1. Afiance el sistema de sujeción infantil al asiento del vehículo.

- ✓ El sistema de sujeción infantil está en posición vertical.
- ✓ La base del sistema de sujeción infantil queda plana sobre el asiento del vehículo.
- ✓ Para asegurar adecuadamente este sistema de sujeción infantil, **NO DEBE** moverse más de 2.5 mm (1in) de lado a lado o de adelante hacia atrás en la trayectoria del cinturón orientado hacia adelante (págs. 43, 48 y 49).
- ✓ Instale con el ensamblaje del conector del anclaje inferior (pág. 40) o con el cinturón del vehículo (pág. 46).
- ✓ La correa de sujeción está bien acoplada y apretada (págs. 44 o 50).
- ✓ El cinturón para el hombro se coloca a través de un bloqueo en la posición orientado hacia adelante al instalarse con el cinturón para regazo/hombro. Se recomienda bloquear el retractor además de utilizar el bloqueo, si el vehículo lo permite (pág. 49).

### 2. Coloque al niño en el sistema de sujeción infantil.

- ✓ La parte superior de las orejas del niño quedan en o por debajo de la parte superior de la cabecera del sistema de sujeción infantil.
- ✓ La espalda y el trasero del niño deben estar apoyados contra las superficies trasera e inferior del sistema de sujeción infantil.
- ✓ Las correas del arnés se **DEBEN** estar en o apenas por arriba de la altura de los hombros (pág. 38).

### 3. Abroche la hebilla.

- ✓ Las lengüetas de la hebilla están completamente enganchadas (pág. 69).

### 4. Haga los ajustes necesarios.

- ✓ Hebilla de la entepierna en la posición correcta (pág. 67).
  - Ranura interior: niños que pesen menos de 30 lb (13.6 kg).
  - Ranura exterior: niños que pesen 30 lb (13.6 kg) o más.
- ✓ Las correas del arnés **DEBEN** estar ceñidas contra el hombro, sin holgura (pág. 69).

### 5. Coloque y conecte el clip para el pecho.

- ✓ El clip para el pecho **DEBE** estar al nivel de las axilas (pág. 69).

# Utilización del sistema de sujeción infantil como asiento elevador

## Cuándo colocar al niño en el asiento elevador



Los asientos elevadores elevan al niño y ayudan a colocar correctamente el cinturón para regazo y hombro del vehículo. Cuando el niño está debidamente sujetado en un asiento elevador, el riesgo de lesión en todos los tipos de choques se reduce, ya que el cinturón para regazo y hombro proporciona una excelente sujeción del torso superior e inferior.

Es importante que el niño quede correctamente sentado con los cinturones de seguridad del vehículo. Cuando el cinturón de seguridad del vehículo está abrochado, el cinturón para regazo deberá quedar en la parte baja de la cadera, apenas tocando los muslos, y el cinturón para el hombro deberá cruzar la parte media del hombro. Si el niño se inclina fuera del cinturón o lo mueve hacia la espalda o lo pone debajo del hombro, no proporcionará la sujeción deseada.

Hay varias cosas que debe tener en cuenta al decidir si el niño está listo para sentarse en un asiento elevador incluyendo: el peso y la altura designados de su asiento infantil actual, el peso y la altura del niño, su madurez y los asientos disponibles en su vehículo.

### ¿Cómo se usa el asiento elevador?

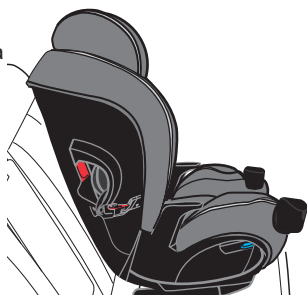
El asiento elevador requiere un procedimiento muy similar al uso normal del cinturón de seguridad en el vehículo:

- Lea los manuales de instrucciones del asiento elevador y del vehículo antes de empezar.
- Coloque el asiento elevador en un asiento trasero equipado con cinturón para regazo y hombro. **Nunca use el asiento elevador solo con el cinturón para regazo**, ya que esto podría causar lesiones graves.
- Cuando el niño esté en el asiento elevador, jale y pase el cinturón para regazo y hombro sobre el niño y abróchelo.



## Cuándo colocar al niño en el asiento elevador

- Compruebe que el cinturón para el hombro pase por la parte media del hombro y que el cinturón para regazo descance en la parte inferior de la cadera, apenas tocando los muslos.
- La base del asiento elevador debe estar plana en el asiento del vehículo.



### ¿Cómo puede decidir si un niño está listo para la transición a un asiento elevador?

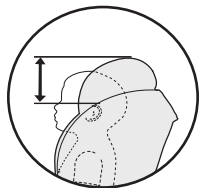
Deberá considerar usar un asiento elevador si se aplican las siguientes condiciones:

- El niño tiene la madurez suficiente para sentarse en un asiento elevador sin colocar los cinturones debajo de los brazos o detrás en la espalda.
- El niño se acerca al límite de peso o altura del sistema de sujeción infantil que usa actualmente. (Incluso los niños que no han superado el tamaño de su asiento de seguridad para niños pequeños pueden beneficiarse del uso de un asiento elevador, si se utiliza correctamente).
- Si tiene un vehículo que no tiene anclaje para las correas de sujeción pero tiene cinturones para regazo y hombro disponibles en el asiento trasero, el asiento elevador puede brindar mejor protección que un asiento con arnés interior sin correa de sujeción.

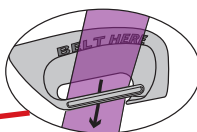
## Uso del asiento elevador en el modo con el respaldo alto

### Requisitos del niño

- **Peso:** 18 - 54.4 kg (40 - 120 lb)
- **Altura:** 112 a 145 cm (44 a 57 in) **Y** la parte superior de las orejas del niño queda en o debajo de la parte superior de la cabecera del asiento elevador.
- **Edad:** por lo menos 4 años de edad.



El cinturón de hombro **DEBE** pasar a través de la guía del cinturón para el hombro y la guía del cinturón debe estar **pareja o apenas por arriba** de los hombros.



Vista trasera de la guía del cinturón

El cinturón para el hombro **DEBE** cruzar centrado entre el hombro y el cuello del niño.

El cinturón para el regazo pase por la parte baja y quede ceñido de un lado a otro de la cadera del niño, dentro de las guías inferiores del cinturón y abrochado en la hebilla.

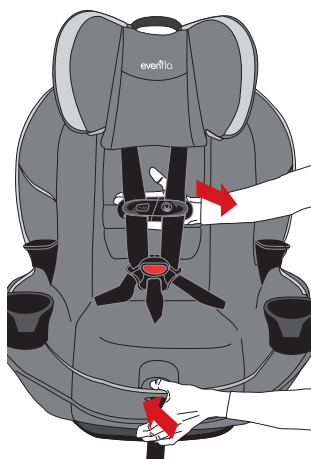
**IMPORTANTE:** una vez que el niño **exceda** cualquiera de los requisitos de tamaño mencionados para el uso en **modo de asiento elevador**, **DEBE** dejar de usar este sistema de sujeción infantil. Es posible que su niño esté listo para usar el sistema de cinturón del vehículo sólo en este momento.

## Uso del asiento elevador en el modo con el respaldo alto

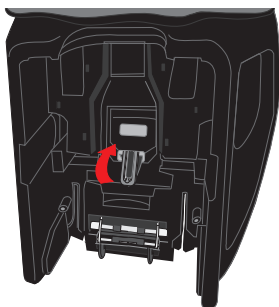
### Conversión del asiento en un asiento elevador con respaldo alto

1. Afloje las correas del arnés al presionar el botón de liberación del arnés ubicado en la parte delantera del asiento. Al mismo tiempo, tire de las correas del arnés para que se extiendan completamente.

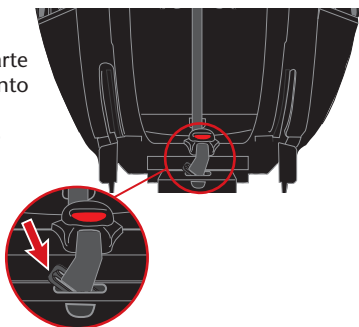
Afloje el clip para el pecho y la hebilla.



2. Retire la hebilla para la entrepierna de la ranura.
  - Retire la base del asiento del respaldo del asiento elevador. Vea la pág. 60.
  - Quítese la hebilla de la entrepierna. Refiérase a "Ajuste de la posición de la hebilla de la entrepierna" en la pág. 67.
  - Vuelva a acoplar el respaldo del asiento. Vea la pág. 63.



3. Guarde la hebilla de la entrepierna insertando el anclaje en la ranura de la parte posterior de la base del asiento y colocando la hebilla en el espacio de almacenamiento como se muestra.



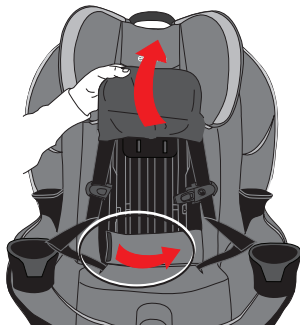


## Uso del asiento elevador en el modo con el respaldo alto

### Conversión del asiento en un asiento elevador con respaldo alto

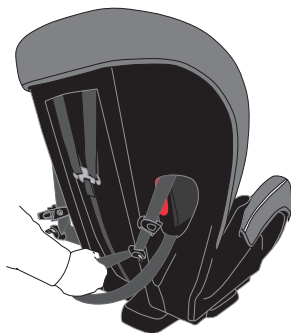
4. Levante la cabecera.  
Desconecte los conectores autoadherentes en el acojinado del asiento.

Empuje las correas para los hombros detrás de la cabecera.

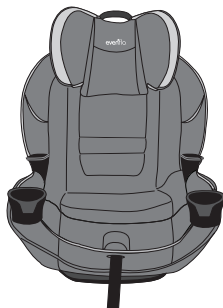


5. Tire de las correas del arnés, del clip para el pecho y de las lengüetas de la hebilla a través de las guías del cinturón al estar orientado hacia adelante. Abroche las dos mitades del clip para el pecho detrás del asiento.

**NOTA:** levante la cabecera a la altura deseada antes de conectar el clip para el pecho.



6. Vuelva a colocar el acojinado de la cabecera.
7. Ajuste el asiento elevador a la posición vertical. Ya ha finalizado la transición al modo de asiento elevador con respaldo alto.



Asiento elevador

### Convierta el asiento elevador con respaldo alto al modo con arnés

- Desconecte el clip para el pecho del respaldo del asiento.
- Levante la cabecera y tire de las correas para los hombros a través de las guías de los cinturones orientado hacia adelante.
- Retire la hebilla de la entrepierna de la ranura en la parte posterior de la base del asiento y vuelva a colocarla en la ranura adecuada de la hebilla de la entrepierna (pág. 67). Vuelva a colocar el respaldo del asiento (pág. 60).
- Levante la cabecera a la altura deseada.

## Lista de verificación de instalación del asiento elevador con respaldo alto

### 1. Conversión del sistema de sujeción infantil a asiento elevador.

- ✓ Refiérase a "Conversión del asiento en un asiento elevador con respaldo alto" (pg. 56).

### 2. Asegure el asiento elevador al asiento del vehículo.

- ✓ Asegúrese de que la base del asiento esté plana en el asiento del vehículo únicamente en posición vertical (pág. 54). Asegúrese de que la parte inferior y el respaldo del asiento elevador toquen el respaldo y el asiento del vehículo.

**IMPORTANTE:** usted puede usar la correa de sujeción y los conectores del anclaje inferior para fijar este asiento elevador al asiento del vehículo siempre y cuando la posición del asiento elevador en el vehículo y/o el ajuste resultante del cinturón de seguridad del vehículo sobre el niño no se afectan.

### 3. Coloque al niño en el asiento elevador.

- ✓ Asegúrese de que el asiento elevador está bien bloqueado en la posición vertical y la espalda y el trasero del niño estén bien apoyados contra las superficies posterior e inferior del asiento elevador.

### 4. Ajuste la cabecera para un ajuste correcto del cinturón para el hombro.

- ✓ El cinturón para el hombro **DEBE** cruzar centrado entre el hombro y el cuello del niño.

## **¡ADVERTENCIA!** Pueden ocurrir **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**.

El cinturón para el hombro **NO DEBE** cruzar el cuello del niño ni resbalar del hombro del niño. Si no puede ajustar el cinturón para el hombro correctamente para que quede entre el hombro y el cuello del niño, **Y** en o encima del hombro, intente instalarlo en otro asiento o no use el asiento elevador.



### 5. Asegure el asiento elevador y el niño al asiento del vehículo.

- ✓ Pase el cinturón para regazo y hombro sobre el niño y abroche la hebilla. Asegúrese de que el cinturón para el hombro pase por la guía del cinturón para el hombro.

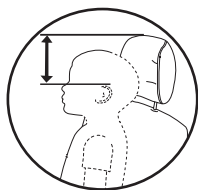
### 6. Compruebe su trabajo.

- ✓ Asegúrese de que el cinturón para el regazo pase por la parte baja y quede ceñido de un lado a otro de la cadera del niño, dentro de las guías inferiores del cinturón y abrochado en la hebilla. El cinturón para el hombro debe pasar entre el hombro y el cuello del niño.

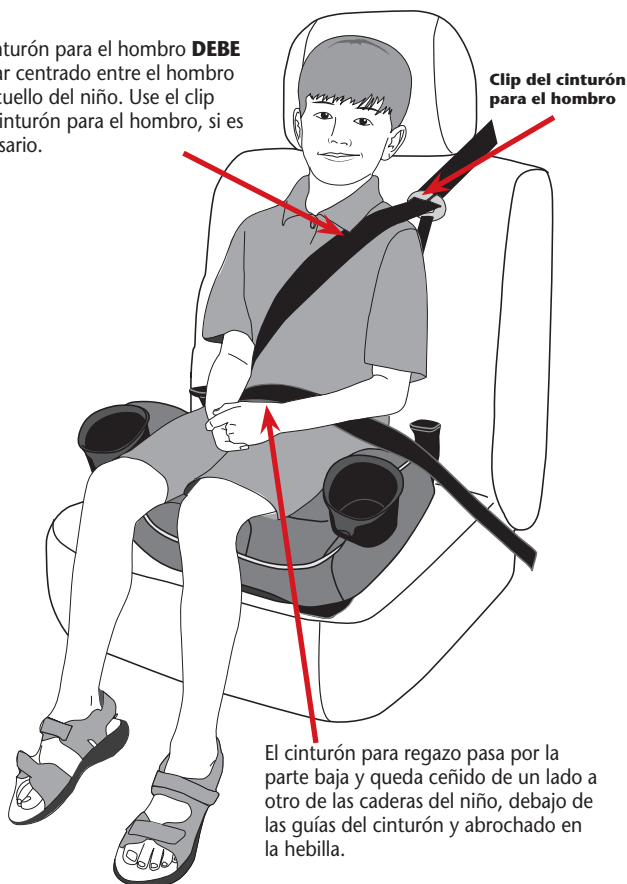
## Uso del asiento elevador en el modo sin respaldo

### Requisitos del niño

- **Peso:** 18 - 54.4 kg (40 - 120 lb)
- **Altura:** 112 a 145 cm (44 a 57 in) **Y** la parte superior de las orejas del niño queda en o por debajo de la parte superior de la cabecera del vehículo.
- **Edad:** por lo menos 4 años de edad.



El cinturón para el hombro **DEBE** cruzar centrado entre el hombro y el cuello del niño. Use el clip del cinturón para el hombro, si es necesario.



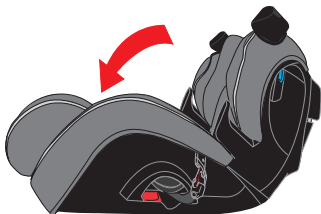
El cinturón para regazo pasa por la parte baja y queda ceñido de un lado a otro de las caderas del niño, debajo de las guías del cinturón y abrochado en la hebilla.

**IMPORTANTE:** una vez que el niño **exceda** cualquiera de los requisitos de tamaño mencionados para el uso en **modo de asiento elevador**, **DEBE** dejar de usar este sistema de sujeción infantil. Es posible que su niño esté listo para usar el sistema de cinturón del vehículo sólo en este momento.

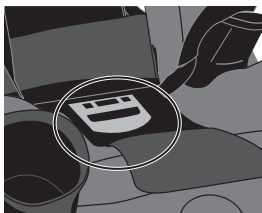
# Uso del asiento elevador en el modo sin respaldo

## Conversión del asiento en un asiento elevador sin respaldo

1. Coloque el asiento elevador sobre la parte trasera.

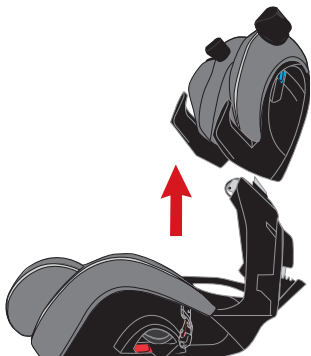


2. Levante el panel del acojinado del asiento para acceder a la manija de liberación.



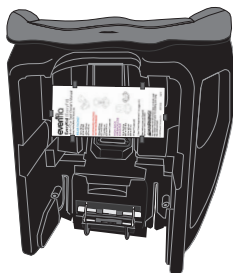
3. Levante y sostenga la manija de liberación. Sujete el asiento elevador por medio de los descansabrazos y levante la base del asiento elevador del respaldo del asiento.

**NOTA:** si la hebilla de la entretierna todavía está enganchada, retírela y guárdela siguiendo las instrucciones de la pág. 56.



**IMPORTANTE:** mueva la guía del usuario a las ranuras de almacenamiento debajo de la base.

**IMPORTANTE:** guarde el respaldo correctamente cuando no lo use y no lo deje en el vehículo (excepto en el maletero). Cualquier objeto suelto puede convertirse en un proyectil y lesionar a alguien durante un choque.

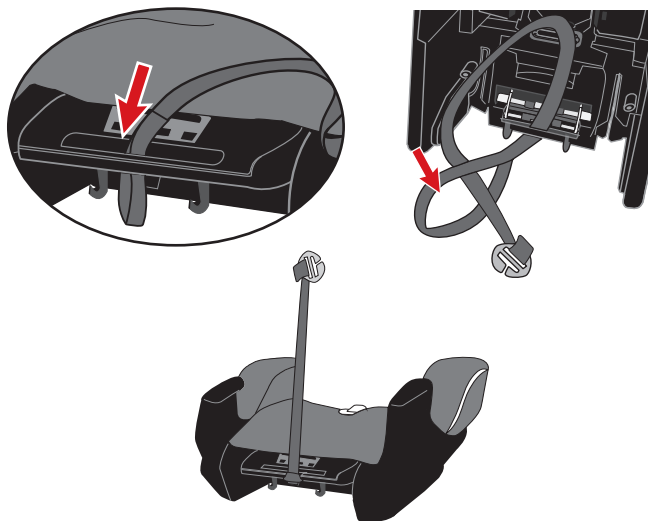


## Uso del asiento elevador en el modo sin respaldo

### Uso del clip del cinturón para el hombro

Si el cinturón para el hombro no cruza por el medio entre el hombro y el cuello del niño, entonces se debe usar el clip del cinturón para el hombro.

1. Coloque el clip del cinturón para el hombro como se muestra.



2. Coloque el asiento elevador en el asiento del vehículo.

Acople el clip del cinturón para el hombro **A** en el cinturón para el hombro **B** del vehículo.

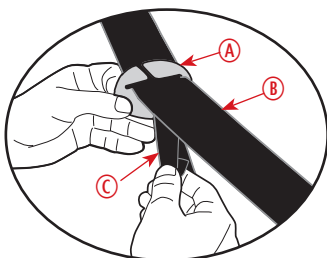
3. Ajuste el clip del cinturón para el hombro.

Jale la correa de ajuste **C** hasta que el clip del cinturón **A** esté a la misma altura que el hombro del niño y el cinturón para el hombro del vehículo **B** pase por el pecho del niño centrado entre el hombro y el cuello del niño.



Asiento elevador

Invierta los pasos anteriores para quitar el clip del cinturón para el hombro antes de pasar al modo de asiento elevador con respaldo alto (pág. 63) o al modo de arnés (pág. 57).



## Lista de verificación de instalación del asiento elevador sin respaldo

### 1. Retire el respaldo del asiento elevador.

- ✓ Refiérase a "Conversión del asiento en un asiento elevador sin respaldo" (pg. 60).

### 2. Mueva la guía del usuario a las ranuras de almacenamiento debajo de la base.

### 3. Coloque el asiento elevador en el asiento del vehículo.

- ✓ Asegúrese de que el asiento elevador esté en posición vertical.

### 4. Coloque al niño en el asiento elevador.

- ✓ Asegúrese de que la espalda del niño esté bien apoyada contra el asiento del vehículo y de que el trasero del niño esté bien apoyado contra el asiento elevador para el automóvil.

### 5. Asegure al niño y el asiento elevador al asiento del vehículo.

- ✓ Pase el cinturón para regazo y hombro sobre el niño y abroche la hebilla.

### 6. Use el clip del cinturón para el hombro, si es necesario.

- ✓ Si el cinturón para el hombro del vehículo pasa naturalmente sobre el hombro del niño, no necesita usar el clip del cinturón para el hombro. Si el cinturón para el hombro no queda correctamente centrado entre el hombro y el cuello del niño, acople y ajuste el clip del cinturón. Vea "Uso del clip del cinturón para el hombro" (pág. 61.)

### 7. Compruebe su trabajo.

- ✓ Asegúrese de que el cinturón para el regazo pase por la parte baja y quede ceñido de un lado a otro de la cadera del niño, debajo de las guías del cinturón y abrochado en la hebilla. El cinturón para el hombro debe pasar entre el hombro y el cuello del niño.

## **⚠ ¡ADVERTENCIA!** Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

El cinturón para el hombro **NO DEBE** cruzar el cuello del niño ni resbalar del hombro del niño. Si no puede ajustar el cinturón para el hombro para que quede correctamente centrado entre el hombro y el cuello del niño, intente instalarlo en otro asiento o no use el asiento elevador.



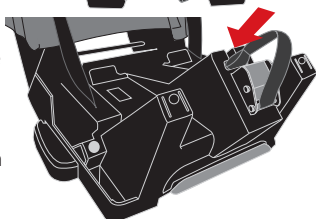
**IMPORTANTE:** asegure siempre el asiento elevador con los cinturones de seguridad del vehículo, aun cuando no vaya ocupado. En un choque, un asiento elevador suelto puede salir disparado y lesionar a otros ocupantes.

## Cómo volver a acoplar el respaldo del asiento elevador

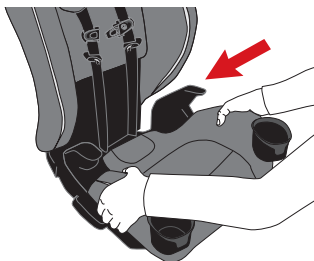
1. Reemplace la hebilla de la entrepierna si el asiento se va a usar en el modo con arnés. Ver página 67.
2. Deslice las lengüetas de la hebilla y el clip para el pecho hacia arriba hacia el acojinado para la cabeza, y asegúrese de que las correas del arnés estén rectas y no estén torcidas.



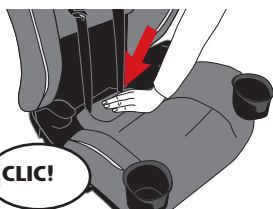
**NOTA:** acorte la correa de ajuste del arnés para que quede aproximadamente 3 pulgadas de largo y colóquela sobre el botón de liberación del arnés. Meta el extremo de la correa en la ranura por encima del botón de liberación del arnés.



3. Sujete firmemente los descansabrazos y deslice la base del asiento elevador sobre el respaldo del asiento.

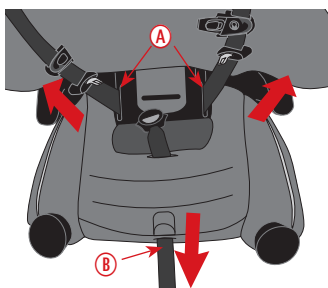


4. Presione firmemente hacia abajo con la mano sobre el área del asa. Un clic indicará que el asiento elevador está conectado al respaldo.



**NOTA:** asegúrese de que las correas del arnés (A) estén en las ranuras correctamente antes de empujar la base completamente hacia atrás.

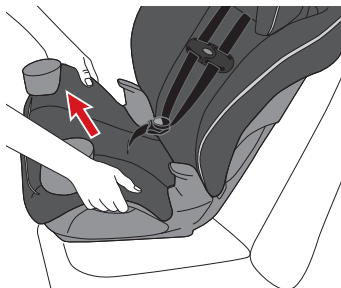
5. Tire de la correa de ajuste del arnés (B) a través de la ranura del acojinado del asiento. Puede ser necesario levantar la parte delantera del acojinado.



## Cómo volver a acoplar el respaldo del asiento elevador

### Para comprobar la instalación del respaldo del asiento elevador:

Jale la base hacia arriba para asegurarse que esté firmemente acoplada.

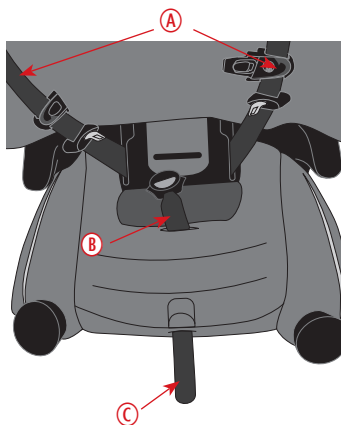


Asegúrese de que los ganchos estén completamente enganchados sobre la barra en la parte posterior del asiento.

**IMPORTANTE:** usted DEBE asegurarse de que los ganchos estén completamente enganchados alrededor de la barra antes de usar el asiento.



Las correas del arnés (A), la hebilla de la entrepierna (B), y el ajustador de la correa del arnés (C) no están torcidos y no están atoradas entre la base y el respaldo del asiento.





## Cómo ajustar la posición de reclinado de la cabecera/arnés

Para ajustar, apriete el asa de ajuste de la cabecera mientras la desliza hacia arriba o hacia abajo hasta la posición deseada.

Cuando la cabecera está en una de las posiciones de bloqueo, el asa de ajuste se bloqueará en su posición original. Tire de la cabecera hacia arriba y hacia abajo para asegurarse de que está bloqueada en su posición.

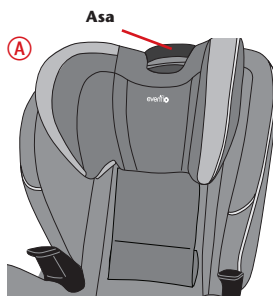
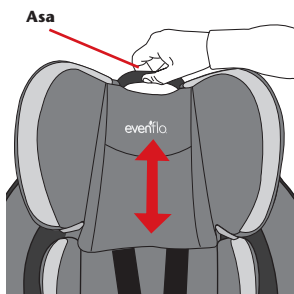
**NOTA:** es posible que deba aflojar las correas del arnés (pág. 56) para ajustar la cabecera.

**Orientado hacia atrás:** empiece con la cabecera en su posición más baja. Ajuste la cabecera para que las correas del arnés están **en o apenas por debajo** de los hombros del niño.

**Orientado hacia adelante:** empiece con la cabecera en su posición más elevada. Ajuste la cabecera para que las correas del arnés están **en o apenas por arriba** de los hombros del niño.

**NOTA:** si usa las posiciones más bajas de la cabecera o el arnés, asegúrese de insertar el exceso de la solapa de la cabecera detrás del acojinado de la cabecera.

La solapa de la cabecera está diseñada con dos líneas de plegado para permitir el almacenamiento parcial (A) o total (B) detrás del acojinado de la cabecera.



## Cómo reclinar el sistema de sujeción infantil

Para subir o bajar la posición de reclinado, tire del asa de reclinación en el borde delantero del asiento y empuje o tire del asiento hasta la posición de reclinado deseada, como se indica a continuación:



- **Orientado hacia atrás:** el asiento se encuentra en una de las tres posiciones de reclinado al estar orientado hacia atrás, **de modo que la línea de nivel quede paralela al suelo.**



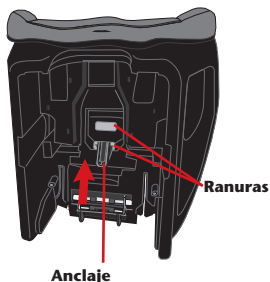
- **Orientado hacia adelante:** el asiento está en posición totalmente vertical, como se muestra en la figura.



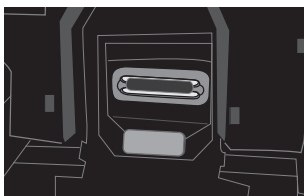
## Ajuste de la posición de la hebilla de la entropierna

Para volver a colocar la hebilla de la entropierna, primero retire el respaldo de la base (pág. 60).

Mirando debajo de la base, gire el anclaje del arnés de la hebilla de la entropierna hacia un lado y empújela a través de la ranura en la parte inferior de la estructura del asiento.



Vuelva a colocar la hebilla de la entropierna en la otra ranura. Asegúrese de que el anclaje de la hebilla de la entropierna esté bien asentado contra la base.

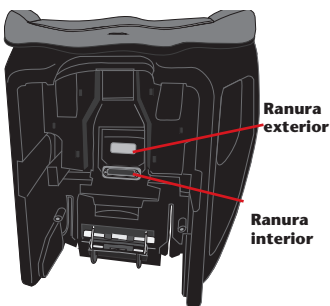


Vista inferior

### Posiciones de la hebilla de la entropierna:

**Ranura interior:** la hebilla de la entropierna debe estar en la ranura interior para instalaciones orientado hacia atrás y para instalaciones orientado hacia delante con niños que pesen menos de 30 lb (13.6 kg).

**Ranura exterior:** la hebilla de la entropierna debe estar en la ranura exterior para instalaciones orientado hacia adelante con niños que pesan 30 lb (13.6 kg) o más.

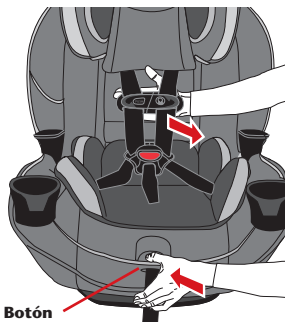


## Como asegurar al niño en el sistema de sujeción infantil

Coloque al niño en el sistema de sujeción infantil. **La espalda y el trasero del bebé deben quedar bien apoyados contra el sistema de sujeción.** Si existe un espacio vacío, el bebé no estará cómodo.



1. Presione el botón de liberación del arnés ubicado en la parte delantera del asiento. Al mismo tiempo, tire de las correas del arnés.



2. Desabroche el arnés y afloje el clip para el pecho. Guarde las lengüetas de la hebilla en los bolsillos para las lengüetas de la hebilla, si están disponibles.

Coloque al niño en el sistema de sujeción. Verifique la posición de la hebilla de la entrepierna. Vea la página 67 para las posiciones correctas de la hebilla de la entrepierna y para cambiar de posición.



Pase cada correa del arnés sobre los hombros del niño.

3. En el modo **Orientado hacia atrás**, empiece con el respaldo en su posición más baja. Ajuste la cabecera para que las correas del arnés queden **en o apenas por debajo** de los hombros del niño.

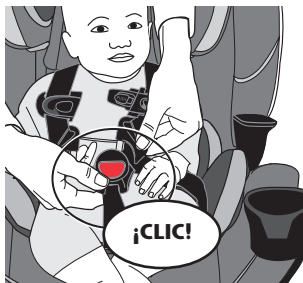
En el modo **Orientado hacia adelante**, empiece con el respaldo en su posición más elevada. Ajuste la cabecera para que las correas del arnés queden **en o apenas por arriba** de los hombros del niño.



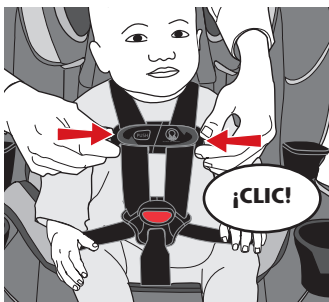
**NOTA:** la cabeza del niño debe estar centrada dentro de la cabecera.

## Como asegurar al niño en el sistema de sujeción infantil

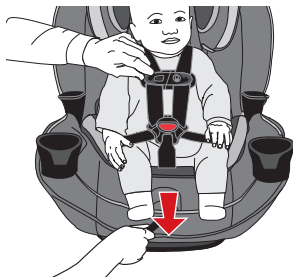
4. Inserte ambas lengüetas de la hebilla en la hebilla. Tire de la correa del arnés para comprobar que las lengüetas de la hebilla están bien ajustadas y para quitar cualquier holgura de las correas alrededor de las piernas del niño.



5. Abroche las dos mitades del clip para el pecho, como se muestra y deslícelo hasta que quede al nivel de la axila.



6. Sostenga el clip para el pecho mientras tira de la correa de ajuste del arnés para que el clip para el pecho no se suba al cuello del niño.



Las correas del arnés deben estar ceñidas al niño. Una correa ceñida no debe tener holgura. Queda en una línea relativamente recta sin estar floja. No presiona la piel del niño ni empuja el cuerpo del niño a una posición poco natural.

7. Compruebe que no haya holgura en las correas del arnés cerca de los hombros. **NO** deberá ser posible pellizcar el arnés (vea la ilustración). Ajuste según sea necesario.

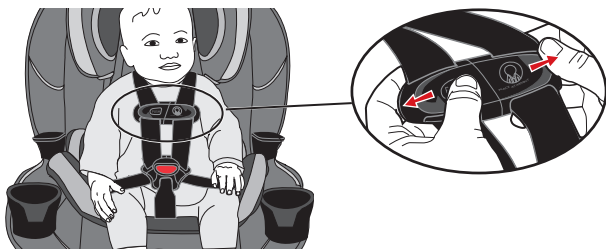


## Cómo retirar al niño del sistema de sujeción

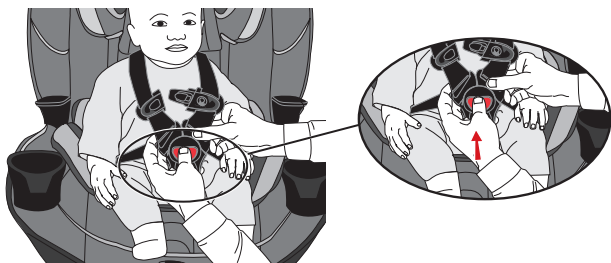
1. Afloje la correa del arnés presionando el botón de liberación del arnés situado en la parte delantera del asiento.



2. Mientras presiona el botón, tire de las correas del arnés. Para desabrochar el clip para el pecho, presione el botón de liberación y sepárelo.



3. Oprima el liberador rojo de la hebilla, y retire las lengüetas de la hebilla.





## Cómo retirar la correa de sujeción

**¡ADVERTENCIA!** Pueden ocurrir **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**.

- Para evitar el peligro de estrangulación, **DEBE** enrollar o plegar apretadamente el exceso de la correa de sujeción y asegurarla con la correa o banda elástica.
- Conecte el gancho para la correa de sujeción a uno de los dos clips de almacenamiento en el respaldo del asiento cuando no se esté usando (**solamente orientado hacia atrás**). Esto evitará que el gancho o la correa de sujeción sin usar golpeen a alguien durante un choque.

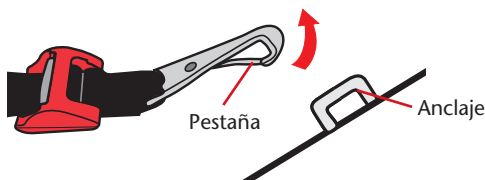
1. Presione el botón de liberación del ajustador para aflojar la correa de sujeción.



**¡CONSEJO!**

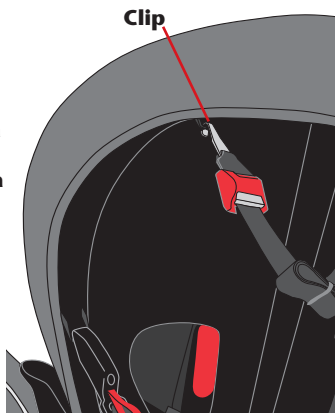
*Empuje el sistema de sujeción infantil firmemente contra el asiento del vehículo, mientras afloja el ajustador*

2. Presione la lengüeta y gire, luego retire el gancho del anclaje.



3. Cuando la correa de sujeción no está en uso, usted **DEBE** fijar el gancho a la parte posterior del sistema de sujeción infantil. **Una correa de sujeción y un gancho sueltos podrían lesionar a su niño.**

Para quitarla, vea el Paso 2, arriba.



## Instalación del sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás en un avión



La Administración Federal de Aviación (FAA) recomienda asegurar al niño al viajar en avión en un sistema de sujeción infantil apropiado, en función del peso y el tamaño del niño. Puede ocurrir turbulencia con poca o ninguna advertencia. Cuando se produce turbulencia, **el lugar más seguro para el niño es en un sistema de sujeción infantil correctamente instalado, no en el regazo de un adulto o en el asiento del avión con el cinturón de seguridad.** Mantener al niño en un sistema de sujeción infantil durante el vuelo ayudará a asegurar que la familia llegue a salvo a su destino.

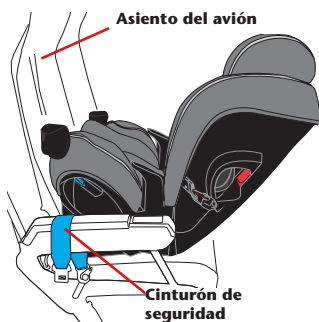
La FAA recomienda que un niño que pesa:

- más de 18 kg (40 lb), use el cinturón de seguridad del asiento del avión;
- menos de 9 kg (20 lb), use un sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás; y de 9 a 18 kg (20 a 40 lb), use un sistema de sujeción infantil orientado hacia adelante.
- **Este sistema de sujeción NO puede usarse en modo de asiento elevador en un avión.**

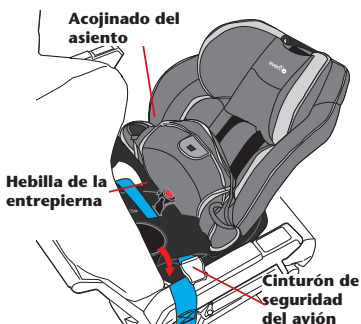
**Tome nota de que estas recomendaciones de la FAA pueden ser distintas a las aplicables al uso del sistema de sujeción infantil en un vehículo motorizado.**

**IMPORTANTE:** antes de instalar el sistema de sujeción infantil, asegúrese de que el asiento del avión esté por completo en la posición vertical.

1. Desabroche los cinturones de seguridad del avión y colóquelo sobre los descansabrazos, como se muestra en la figura. Coloque el sistema de sujeción infantil en el asiento del avión **orientado hacia atrás.** Ajuste el sistema de sujeción **de manera tal que la línea de nivel quede paralela al suelo** (pág. 33).



2. Retire el acojinado del asiento de la parte delantera del sistema de sujeción infantil. Pase el cinturón de seguridad del avión a través de la abertura de la trayectoria del cinturón en sentido contrario al del sistema de sujeción infantil, como se muestra arriba.



**IMPORTANTE:** asegúrese de que el cinturón de seguridad del avión esté **en frente a la hebilla de la entrepierna**, como se muestra.

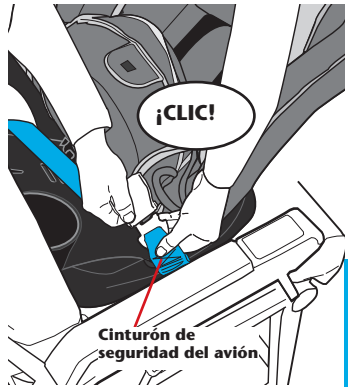
**NO** use el bloqueo cuando instala en un avión.



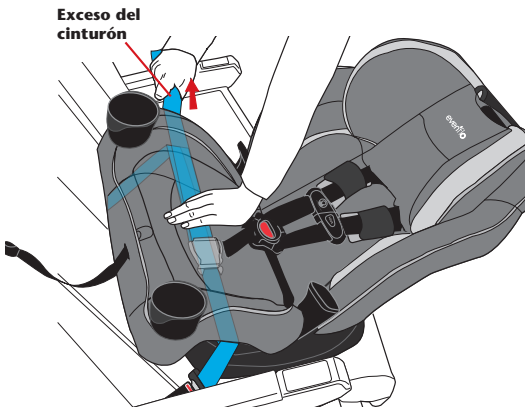


## Instalación del sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás en un avión

3. Abroche el cinturón de seguridad del avión.



4. El cinturón de seguridad del avión debe estar lo más apretado posible. Pase el exceso del cinturón hacia atrás a través de la abertura de la trayectoria del cinturón, en la posición orientado hacia atrás, como se muestra. Vuelva a conectar el acojinado del asiento a la parte frontal del sistema de sujeción infantil. Usando todo su peso, empuje el sistema de sujeción infantil firmemente contra el asiento del avión, mientras jala el exceso de la correa de cinturón de seguridad para apretarlo.



**Compruebe su trabajo.** Intente mover el sistema de sujeción infantil en todas las direcciones. Si puede mover el sistema de sujeción más de 2.5 cm (1 in) de lado a lado o de adelante hacia atrás en la trayectoria del cinturón orientado hacia atrás, el cinturón del avión no está bien apretado y **DEBERÁ** instalarlo de nuevo hasta que el cinturón esté apretado.

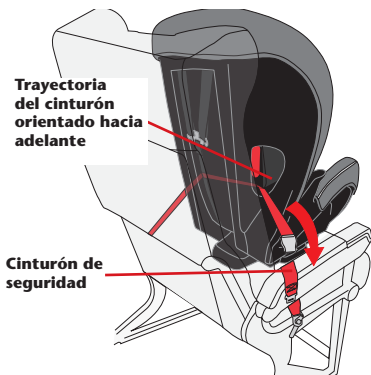
# Instalación del sistema de sujeción infantil orientado hacia adelante en un avión



**IMPORTANTE:** antes de instalar el sistema de sujeción infantil, **asegúrese de que el asiento del avión esté por completo en la posición vertical.**



1. Ajuste el sistema de sujeción infantil a la posición totalmente vertical y colóquelo en el asiento del avión **orientado hacia adelante.**

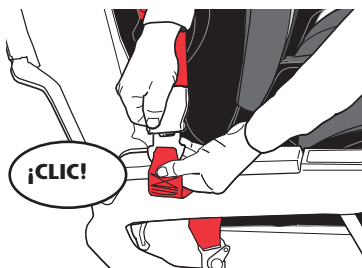


2. Pase el cinturón de seguridad del avión a través de la abertura de la trayectoria del cinturón orientado hacia adelante en el respaldo del sistema de sujeción infantil y continúe a través de la abertura de la trayectoria del cinturón en el lado opuesto del sistema de sujeción infantil.



**NOTA:** levante el acojinado de la cabecera para facilitar el acceso.

**NO** use el bloqueo cuando instala en un avión.





## Instalación del sistema de sujeción infantil orientado hacia adelante en un avión

3. Abroche el cinturón de seguridad del avión.
4. El cinturón de seguridad del avión debe estar lo más apretado posible. Pase el exceso de la correa del cinturón de seguridad del avión a través de la abertura de la trayectoria del cinturón orientado hacia adelante, como se muestra. Usando todo su peso, empuje el sistema de sujeción infantil firmemente contra el asiento del avión, mientras jala el exceso de la correa del cinturón de seguridad para apretarlo.

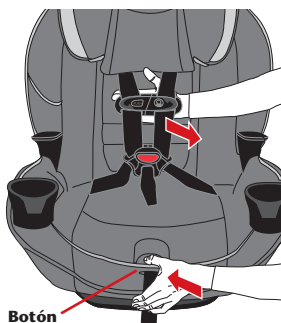


**NOTA:** debido a que los cinturones de seguridad de los aviones tienen una longitud fija, la hebilla del cinturón podría quedar detrás de la espalda del niño después de apretar el cinturón. Para comodidad del niño, Evenflo recomienda acojinarse la espalda del niño colocando una almohada pequeña o cobertor o chaqueta doblados, sobre la hebilla del cinturón.

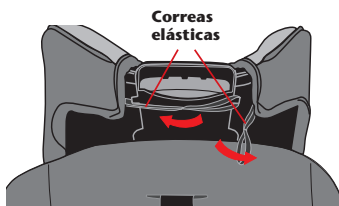
**Compruebe su trabajo.** Vuelva a conectar el acojinado del asiento al sistema de sujeción infantil. Intente mover el sistema de sujeción infantil en todas las direcciones. Si puede mover el sistema de sujeción más de 2.5 cm (1 in) de lado a lado o de adelante hacia atrás en la trayectoria del cinturón orientado hacia adelante, el cinturón del avión no está bien apretado y **DEBERÁ** instalarlo de nuevo hasta que el cinturón esté apretado.

## Cómo retirar la cubierta del asiento

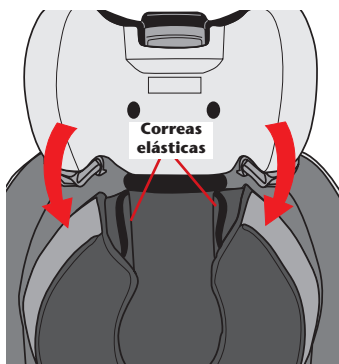
1. Presione el botón de liberación del arnés ubicado en la parte delantera del asiento. Al mismo tiempo, tire de las correas del arnés.



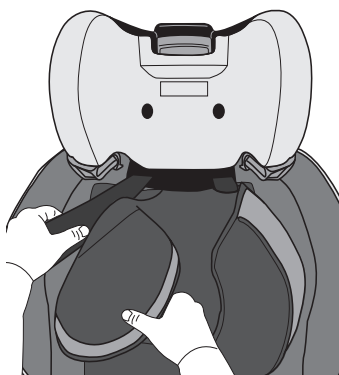
2. Levante la cabecera y retire las correas elásticas del asa de ajuste de la cabecera.



3. Deslice el acojinado de la cabecera sobre la cabecera y retire las correas elásticas de las guías de los cinturones del vehículo.

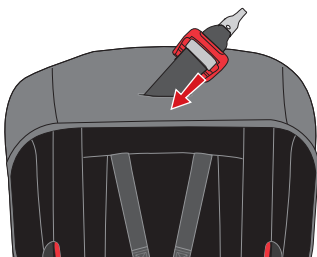


4. Tire de la correa del arnés por la abertura de la cabecera y retire la cabecera del asiento.

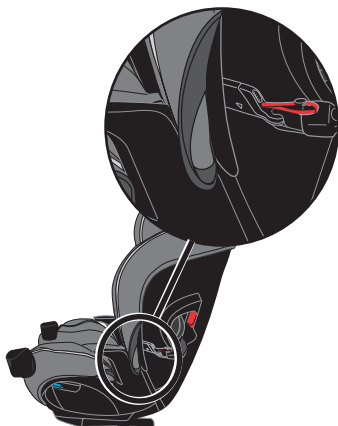


## Cómo retirar la cubierta del asiento

- Desde el respaldo del asiento, afloje la parte superior del acojinado del respaldo y tire de la correa de sujeción a través de la ranura del acojinado.



- A cada lado del acojinado del respaldo, retire las esquinas del acojinado de la estructura del asiento.

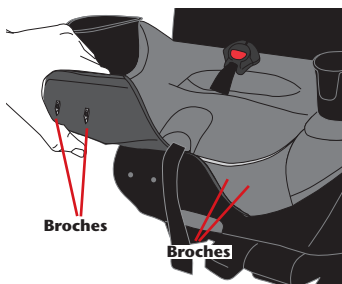


- Desconecte los conectores autoadherentes en la parte inferior del acojinado del respaldo y levante el acojinado del asiento.



## Cómo retirar la cubierta del asiento

8. Desconecte los broches de presión a ambos lados de la parte delantera del asiento y levántelos.



9. Desconecte las correas elásticas de la parte posterior y retire los bolsillos de las lengüetas a cada lado del acojinado del asiento.



10. Empuje la hebilla a través de la ranura del asiento. Retire el acojinado del asiento.

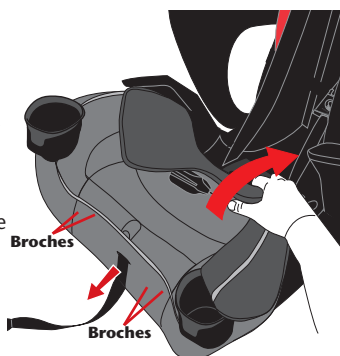
**NOTA:** no es necesario quitar los portavasos para quitar el acojinado del asiento.



## Cómo volver a colocar el acojinado del asiento

1. Tire del acojinado del asiento sobre la base del asiento y vuelva a conectar los broches de presión en la parte delantera del asiento a ambos lados. Tire de la correa de ajuste del arnés a través de la ranura en la parte delantera del acojinado del asiento y tire de la hebilla de la entrepierna a través de la ranura del asiento.

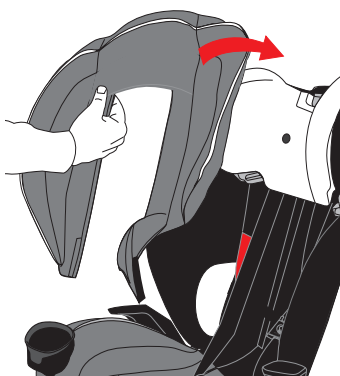
**NOTA:** no es necesario quitar los portavasos para cambiar el acojinado del asiento.



2. Vuelva a conectar las correas elásticas en el respaldo del asiento e inserte las lengüetas a los lados del asiento en los bolsillos de cada lado del acojinado del asiento.



3. Coloque el acojinado del respaldo alrededor de la estructura superior del asiento. Vuelva a conectar los sujetadores autoadherentes en la abertura inferior del acojinado posterior.

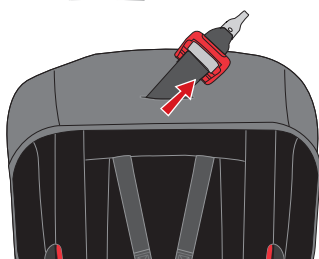


## Cómo volver a colocar el acojinado del asiento

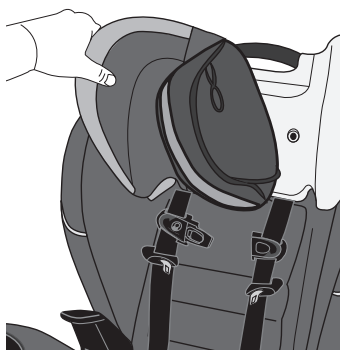
4. Inserte las esquinas en los bolsillos de cada lado del acojinado del respaldo.



5. Vuelva a colocar el acojinado de la cabecera. Pase la correa de sujeción a través de la ranura en la parte posterior del acojinado del respaldo.

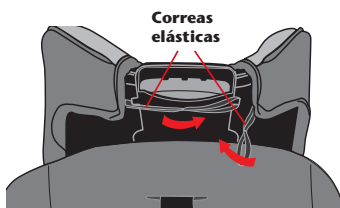


6. Reemplace las correas elásticas alrededor de las guías del cinturón para el hombro. Tire de las correas del arnés a través de la abertura en el acojinado de la cabecera.



7. Coloque correas elásticas alrededor del asa de ajuste de la cabecera.

**NOTA:** las correas elásticas se colocan debajo de la lengüeta y se sujetan a la lengüeta en el lado opuesto.





## Cuidado y limpieza

- **NO** lubrique ni sumerja en agua los conectores LATCH, la hebilla ni ninguna otra parte del sistema de sujeción infantil, a menos que se permita enjuagarlos, como se indica en la parte posterior de la hebilla del sistema de sujeción.
- Las partes de plástico y metálicas pueden limpiarse con agua y jabón suave y secarse con un paño suave. No use limpiadores abrasivos ni solventes.
- Tenga cuidado de no dañar las etiquetas.
- El arnés se puede limpiar usando un paño con agua y jabón suave. Deje secar el arnés al aire.
- Lave a máquina los productos blandos por separado en agua fría, ciclo delicado, SIN BLANQUEADOR CON CLORO. Seque en la secadora a baja temperatura durante 10 a 15 minutos. Retirar inmediatamente.

Los artículos blandos incluyen el acojinado del asiento, acojinado de la cabecera, acojinado del respaldo, acojinado para la cabeza, acojinado para el cuerpo, cubierta del arnés y funda de la hebilla de la entrepierna.\*

- **NUNCA** use el sistema de sujeción infantil sin el acojinado del asiento.
- Para proteger el sistema de sujeción infantil de daños causados por el clima, los roedores y otros elementos comunes en garajes, al aire libre y en otros lugares de almacenamiento, retire el acojinado del asiento y limpie por completo el sistema de sujeción y el acojinado antes de guardarlos. Tenga cuidado de limpiar las áreas donde tienden a acumularse las migas y otros desechos.

### ¡CONSEJO!

Para ayudar a proteger la vestidura del vehículo, coloque una toalla debajo y detrás del sistema de sujeción infantil.

\* No todas las características están disponibles en todos los modelos. Los estilos pueden variar.

## Registro de la información del modelo

Para referencia futura, anote abajo el número de modelo **Y** la fecha de fabricación del sistema de sujeción infantil.

**Número de modelo:** \_\_\_\_\_

**Fecha de fabricación:** \_\_\_\_\_

Manufactured in / Fabricado en  
(year-month-day)/(año-mes-día)

Name / Nombre

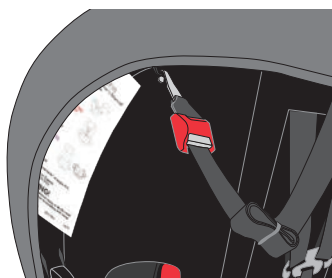
Model / Modelo

Made in / Hecho en

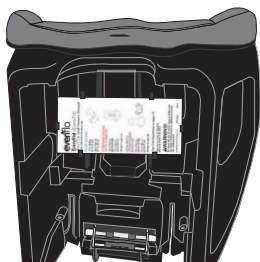
Expires on / Caducidad

## Cómo guardar las instrucciones

Después de leer y seguir estas instrucciones, guarde el manual como se muestra a ambos lados del asiento (para el modo con respaldo alto) o en las ranuras de la base (para el modo sin respaldo).



**Modo de respaldo alto**



**Modo sin respaldo**

## Eliminación adecuada

Una vez que el sistema de sujeción infantil alcance la fecha de vencimiento que se encuentra en la etiqueta de la fecha de fabricación, Evenflo aconseja eliminarlo correctamente. La mayoría de los componentes en este sistema de sujeción infantil son reciclables.

1. Retire toda la tela y el acojinado.
2. Retire todos los tornillos y desensamble el sistema de sujeción.
3. Recicle todas las partes de metal, espuma, plástico, acojinado y tela, si su centro de reciclaje local lo acepta. Elimine el resto de los componentes de manera responsable.

Si el centro local de reciclaje no acepta el acojinado, puede eliminarlo en el basurero municipal.

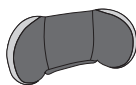
Para evitar lesiones causadas por daños no visibles, instrucciones perdidas, tecnología anticuada, etc., **deje de usar este sistema de sujeción después de la fecha de vencimiento que se muestra en la etiqueta o si ha estado involucrado en un choque.**

## Partes de repuesto

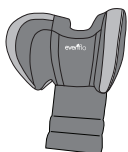
Puede pedir partes de repuesto en línea en [www.evenflo.com](http://www.evenflo.com) o comuníquese con Evenflo. Cuando se comuniquen con nosotros, tenga a la mano el número de modelo y la fecha de fabricación del producto (se encuentran en la parte posterior del sistema de sujeción infantil). No disponible en todos los modelos. Los estilos pueden variar.



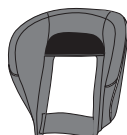
**Acojinado del asiento**



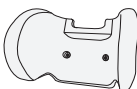
**Acojinado para la cabeza**



**Acojinado de la cabecera**



**Acojinado del respaldo**



**Espuma EPS para la cabeza**



**Acojinado para el cuerpo**



**Charola para botanas**



**Cubiertas del arnés**



**Portavasos**



**Extensión para la correa de sujeción**



**Quick Connector™ con la guía**

**LATCH/SAU**

o



**EasyClick™**

o



**SecureRight™**



**Hebilla de la entrepierna**



**Cubierta de la hebilla de la entrepierna**

## Garantía limitada

Durante un periodo de 90 días a partir de la fecha de compra original de este Producto, Evenflo garantiza al usuario final original ("Comprador") que este Producto (incluido cualquier accesorio) está libre de defectos de materiales o mano de obra. La única obligación de Evenflo bajo esta garantía limitada expresa será, a elección de Evenflo, reparar o reemplazar un Producto que Evenflo haya determinado que es defectuoso y que esté cubierto bajo esta garantía.

La reparación o reemplazo tal como se especifica en esta garantía es el único recurso del Comprador. Para obtener el servicio de garantía, es necesario presentar el comprobante de compra, en forma de recibo o factura, en donde conste que el Producto está dentro del período de garantía. Evenflo extiende esta garantía limitada expresa EXCLUSIVAMENTE al Comprador original del Producto y no se podrá asignar ni transferir a compradores o usuarios finales subsiguientes. Para obtener servicio de garantía, comuníquese con el centro de Recursos para el Consumidor ParentLink de Evenflo en [www.evenflo.com](http://www.evenflo.com).

EXCEPTO EN LA MEDIDA QUE LA LEY VIGENTE LO PROHIBA, POR MEDIO DE LA PRESENTE SE EXCLUYE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD REFERENTE A CUALQUIER USO GENERAL O ESPECÍFICO DE ESTE PRODUCTO. EVENFLO NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, CONSECUENTE, ESPECIAL O PUNITIVO DE NINGUNA CLASE CAUSADO POR EL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA O CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA POR APLICACIÓN DE LA LEY RESPECTO A ESTE PRODUCTO. A EXCEPCIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA QUE SE INDICA ARRIBA, NINGUNA OTRA GARANTÍA ACOMPAÑA A ESTE PRODUCTO Y SE NIEGA CUALQUIER OTRA DECLARACIÓN VERBAL, ESCRITA O EXPRESA DE CUALQUIER TIPO.

**ParentLink®**

answers. advice. affirmation.™

**EE.UU.:** 1-800-233-5921, 8 AM a 5 PM, hora del Este

**Canadá:** 1-937-773-3971

**México:** 01-800-706-12-00